

VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

**CON
NANCY**



È SUBITO VENDUTO!



<p>AHUNTSIC-CARTIERVILLE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>BLAINVILLE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>	<p>ROSEMÈRE</p> <p>VENDUTO</p>
<p>SAINT-LÉONARD</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>LE NOVELLO II</p> <ul style="list-style-type: none"> • SUPERBO CONDO LUMINOSO • UNITÀ LUMINOSA AL 2° PIANO • VISTA SUL GIARDINO, PARCHEGGIO ESTERNO <p>PREZZO: 295 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO BUNGALOW MANTENUTO BENE • 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 CUCINE • BEL CORTILE CON PISCINA INTERRATA <p>PREZZO: 499 000\$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>UNITÀ ALL'ANGOLO CON VISTA ECCEZIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO CONDO DI 3 CAMERE • SITUATO AL 10° PIANO, VISTA SULLA CITTÀ • PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO <p>PREZZO: 379 000 \$</p>	<p>AHUNTSIC/CARTIERVILLE</p> <p><i>NUOVO PREZZO</i></p> <p>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRIPLEX SEMI-COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE • 2 X SPAZI COMMERCIALI + 1 APPARTAMENTO RESIDENZIALE • INTROITI ANNUALI DI 35.172\$ <p>PREZZO: 449 000 \$ +TPS/TVQ</p>

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



VENDU
À VENDRE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
RE/MAX Solutions
514-303-9777

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 647 777\$ **POINTE-AUX-TREMBLES** 1 100 000\$



- Magnifico condominio di alta qualità, con bella vista
- Angolo di strada con vista a sud-ovest
- 3 camere da letto, 2 bagni e 2 parcheggi nel garage
- Incredibile 8 X 4 ½ distaccato. (Edificio di 50 X 40).
- Proprietà all'angolo di una strada che ha un aspetto molto piacevole. **Posizione eccezionale**

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PROJECT RENO

Ristrutturazioni & riparazioni generali

ITALIANO TUTTO FARE
514.431.9161

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXIX N° 36 | Montréal, 23 SETTEMBRE 2020 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

MARMELLATA ASSORTITA PRIMA FRUTTA
299\$ /L'UNO 250 ML

KIMBO NESPRESSO
299\$ /IL PACCO 10 CAPSULE

BISCOTTI BALOCCO
299\$ /IL PACCO 700 GR

KIMBO ESPRESSO TRADIZIONE
299\$ /IL PACCO 250 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

OSPEDALE SANTA CABRINI A pagina 12
Tony Sciascia risponde a Irene Giannetti
"Le cose vanno molto meglio di prima"

SERIE A A pagina 16
La Juve riparte forte
Sorriscono Napoli e Milan

Cambia il Parlamento: da 945 a 600 eletti

REFERENDUM, VINCE IL SÌ
CON QUASI IL 70% DEI VOTI

ITALIA
A pagina 6 e 7

Alle elezioni regionali finisce 3-3. Al centrosinistra Toscana, Puglia e Campania. Al centrodestra Liguria, Veneto e Marche

ROGUE 2020



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

Esclusivamente da **H GREGOIRE NISSAN**

PRIMO MESE GRATUITO!
con l'acquisto di una nuova macchina

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**



Vecchia Calabria

Una fede religiosa assai particolare

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Per una casa a misura delle tue esigenze!

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo VACCARO
Agente immobiliare

RE/MAX Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonomia di RE/MAX Québec inc.

514 554-2987
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000

Email: info@m Vaccaro.com • www.MVaccaro.com

Non mancano nel libro "Vecchia Calabria" di Norman Douglas (1868-1952) impietose critiche alla religiosità delle popolazioni del nostro Sud. Douglas denuncia la "buffoneria" di un certo cattolicesimo meridionale. Ecco i suoi sarcastici commenti sulle prodezze dei santi: "Quasi tutti sapevano, più o meno, volare; quasi tutti curare malattie o provocare la pioggia; ognuno è morto in odore di santità; quasi tutti erano analfabeti..." Ogni santo ha una sua specialità. "Ma ciascuno ha le sue doti specifiche. Giuseppe da Copertino si è specializzato nel volo; altri si sono distinti per eroismo nell'immergersi in acque bollenti, nel divorare spazzature, nel torturarsi con spilli, e così via." Il frate volante fu molto eclettico: "Effettuò un gran numero di altri miracoli. Egli moltiplicò il pane e il vino, placò una tempesta, scacciò i diavoli; fece camminare gli

storpi e vedere i ciechi - tutte queste cose sono debitamente affermate sotto giuramento da testimoni oculari."

Per spiegare la leziosità dell'immagine della Madonna e di Gesù bambino, "ridotto a poco più di un bambolotto", l'Autore evoca "questo istinto bamboleggiante dell'umanità (...)" questa svirilizzazione che va di pari passo con il crescente benessere sociale". La divinità, infatti, "riflette i suoi creatori umani e il loro ambiente." Sicché "tre aspetti tangibilmente umani della vita di Cristo figurano nell'Italia del sud: il culto del bambino (...); il Gesù giovane, amato da mistiche donne locali; il Crocifisso, con la cupa e triste immagine di sofferenza, importata, o almeno furiosamente volgarizzata, dagli spagnoli." La Madonna, spogliata "del suo carattere essenziale di Madre di Dio, è divenuta una semidea locale, un'acces-

sibile autrice di miracoli legata a un particolare distretto." Le madonne fanno concorrenza ai santi: "Insomma, queste cento madonne hanno fatto proprie le qualità dei santi ai quali si sono sostituite." Inoltre, come mai la predilezione di monaci, eremiti, e uomini di fede per le grotte? Essa rivelerebbe "l'ossessione aborigena dell'umanità di rifugiarsi in qualche antichissimo crepaccio del sacro grembo di Madre Terra che ci dà cibo e ci riceve dopo la morte."

La religiosità di queste popolazioni, purtroppo, non si accompagna né a civismo né a onestà. Lo straniero che viene in Italia ha la possibilità di familiarizzarsi non solo con una lunga lista di monumenti e cattedrali, ma anche con la tecnica della corruzione e del sotterfugio, molto diffusi. "Questo popolo e il suo modo di atteggiarsi di fronte alla vita rimarranno un enigma, per il

viaggiatore, finché egli non abbia conosciuto le leggi del paese e visto dei propri occhi un po' dell'atroce miseria che la loro amministrazione comporta." Gli abusi del sistema politico-amministrativo italiano creano sfiducia e diffidenza tra i cittadini. "Nessuno italiano del sud oggi vivente, a qualunque classe appartenga, sia del sangue più nobile o della cultura più raffinata, è a priori dalla parte del poliziotto. No, mai a priori. Gli abusi dell'esecutivo sono troppo stridenti perché si agisca in modo diverso." Il che spinge Norman Douglas a questo sarcastico e triste giudizio di condanna sull'Italia e sugli italiani di quel tempo: "Eppure, come prendiamo sul serio questa nazione! (...) La ragione è che la maggior parte di noi viene in Italia in uno stato d'animo troppo riverente, troppo cieco - uno stato d'animo pre-critico e pre-ironico. Arriviamo qui imbottiti di ideali rinascimentali o di cultura classica, e vediamo il presente attraverso lenti colorate."

È proprio vero: l'Italia campeggia in gran parte di rendita sulla grandezza del suo passato.

TOITURE UNI-QUE INC.

Ferblantier

NOUS SOMMES ÉQUIPÉS POUR TOUS VOS PROJETS

ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI!

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

GARANTIE ÉCRITE DE 10 ANS

La seule et **UNI-QUE** manière de faire!

Licence Régie du bâtiment du Québec: #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W5 **T O I T**

COUVREUR SPÉCIALISÉ

TOITUREUNIQUE.SAM@GMAIL.COM

PRIMO PIANO



Corte Suprema Usa: addio all'icona femminista Ruth Bader Ginsburg

Il 18 settembre si è spenta, a 87 anni, la giudice della Corte Suprema americana **Ruth Bader Ginsburg**, in seguito a complicazioni per un tumore al pancreas. Nata a Brooklyn il 15 marzo del 1933, è stata per decenni icona liberal e paladina dei diritti delle donne. Già moglie e madre, aveva studiato legge ad Harvard, come una di nove donne in una classe di 500 uomini, e poi alla Columbia University. Negli anni '70, come direttrice del Women's Rights Project, aveva dibattuto davanti alla Corte una serie di casi che hanno poi creato le protezioni istituzionali contro la discriminazione di genere. È entrata alla Corte Suprema nel 1993, nominata da Bill Clinton. Trump ha già fatto i nomi di due possibili successori, ma i dem chiedono che il successore alla Corte Suprema sia scelto dopo le elezioni dal presidente vincitore.

21 settembre 2020: Giornata internazionale della Pace

Inaugurata la Mostra 'Colors of Peace' al Colosseo

MONTRÉAL – Si è celebrata lunedì 21 settembre la Giornata internazionale della Pace, istituita dall'Assemblea Generale delle Nazioni Unite nel 1981. La risoluzione istitutiva invita i Paesi a rispettare la cessazione delle ostilità e a commemorare la Giornata attraverso attività educative e di sensibilizzazione sul tema della pace. In Italia, le Associazioni 'Peace Run' e 'I Colori per la Pace di Sant'Anna di Stazema' hanno guidato le celebrazioni 2020. Al Colosseo, in collaborazione con il Polo Archeologico di Roma, è stata inaugurata la Mostra 'Colors of Peace', realizzata con 700 disegni sul tema "La Pace" eseguiti dai/le bambini/e di 134 Paesi, incluso il

Canada. La mostra sarà visitabile fino al 27 settembre. Per l'occasione le due Associazioni hanno prodotto due spot di sensibilizzazione, uno per il pubblico italiano e l'altro per il pubblico internazionale, incentrati sul messaggio "La Pace inizia da me". Tanti i personaggi delle istituzioni, dello sport e dello spettacolo che hanno aderito all'iniziativa. Nella versione internazionale spiccano, tra gli altri: **David Sassoli**, Presidente del Parlamento Europeo; **Roberto Fico**, Presidente della Camera dei Deputati Italiana, e **David Lametti**, Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada, che ha onorato l'iniziativa, portando la sua personale e convinta



testimonianza a favore della Pace. La Presidente del Senato **Alberti Casellati** - seconda carica istituzionale della Repubblica Italiana - ha inviato un videomessaggio di ringraziamento alle due Associazioni, nel quale ha ricordato che il 21 settembre

rappresenta "un'esortazione corale al cessate le ostilità che l'ONU rivolge a tutti i popoli della terra. Un'occasione per riflettere insieme su quanto c'è ancora da fare nel difficile cammino verso un mondo sempre più libero da divisioni e da conflitti". La Presidente del Senato ha

aggiunto: "Ricordare che 'La Pace inizia da me' significa ricordare che ciascuno di noi ha il potere di contribuire a raggiungere questo importante traguardo. Impariamo dai

bambini, che con i colori dei loro disegni ci parlano una lingua spontanea, universale, di pace e amicizia, una lingua che non conosce barriere o confini".

Senatore
Tony Loffreda, CPA

SENATE SÉNAT
CANADA

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694
F. 613-943-8449 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Dominic Perri BSc, M.A.
CONSIGLIERE MUNICIPALE
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Capogruppo
dell'opposizione ufficiale

Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

VI PRESENTIAMO I QUATTRO GRATTUGIATI FRESCHI, SENZA CONSERVANTI.



PECORINO CALABRESE TREMONTI



PARMIGIANO REGGIANO ROSSI



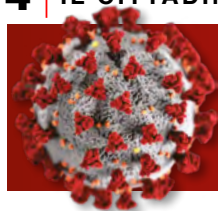
PECORINO ROMANO TREMONTI



GRANA PADANO ROSSI



IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI!



EMERGENZA CORONAVIRUS

Il covid-19 tormenta l'Europa, Italia accerchiata Pausa in Francia, Spagna, Belgio e Regno Unito

di Giulia Verticchio

ROMA - Con 122mila casi nelle ultime due settimane (con un cluster nell'affollata Università Sorbonne), e oltre 400 morti, metà della Francia è 'zona rossa'; cinquanta dipartimenti, corrispondenti alla maggioranza del territorio nazionale, sono stati dichiarati "zona di circolazione attiva del virus". Approvato l'uso dei test salivari per chi presenta dei sintomi, e a Nizza sono entrate in vigore le restrizioni già applicate a Marsiglia e Bordeaux. Il Ministro della Salute Roberto Speranza estende

l'obbligo di tampone a chi arriva in Italia da Parigi e dalle altre aree calde della Francia.

La Spagna ha un tasso di malati dieci volte superiore all'Italia. Nelle ultime due settimane sono morte in media 60 persone al giorno. Il Paese non è stato in grado di tracciare con efficacia i contagi e di rispettare alcune regole e le conseguenze si vedono già negli ospedali: a Madrid ci sono oltre 400 persone in terapia intensiva, i reparti sono al 64% della capienza. Sono dunque entrate in vigore nuove pesanti misure "per evitare a tutti i costi un nuovo lockdown



totale e il disastro economico". Il governo regionale madrilenno ha creato 37 zone rosse dove il tasso di infetti ha superato i mille ogni 100mila abitanti e si tratta delle aree più povere della capitale, abitate soprattutto da famiglie a basso reddito e immigrati. Da lì non si entra e non si esce, se non per motivi di lavoro o di estrema necessità; gli incontri di gruppo sono limitati a 6 persone, i parchi resteranno chiusi, e la capienza di tutte le attività commerciali sarà limitata al 50%. Si può uscire di casa "solo per cause di forza maggiore": lavorare, studiare, fare la spesa e assistere persone malate.

Impennata dei contagi del 62% in una settimana anche in Belgio, dove risultano particolarmente colpiti i giovani nella fascia di età 10-20 anni.

Anche Olanda, Austria e Svizzera hanno sfondato la quota di 100 casi per 100mila abitanti negli ultimi 14 giorni.

Il sud della Germania stringe la morsa delle regole anti-Covid; alla luce dell'aumento dei contagi, Monaco di Baviera introduce l'uso della mascherina obbligatorio anche all'aperto in alcuni luoghi del centro storico, e non potranno incontrarsi più di 5 persone alla volta.

Allerta nel Regno Unito, dove i medici-consiglieri del governo di Boris Johnson avvertono che ad ottobre si rischia di tornare ad un livello di 50.000 contagi e 200 morti al giorno, se il rimbalzo dei casi non viene fermato ora. Gli specialisti britannici hanno giustappunto additato gli esempi di Francia e Spagna, dove i contagi sono ri-aumentati fra

i ventenni per poi estendersi ad altre fasce di età e portare anche ad una graduale ripresa dei decessi, e hanno dunque lanciato un messaggio alla popolazione parlando della pandemia come di un'emergenza non risolta e di "un problema collettivo che coinvolgerà tutti nei prossimi sei mesi". Dato che il tasso dei contagi è tornato ad essere "significativamente elevato" in alcune zone del Paese, bisogna essere pronti a progressive nuove restrizioni sociali mirate, oltre che "ad un inverno duro". Il Ministro della Sanità Matt Hancock ha parlato di "ultima linea di difesa" prima di richiudere tutti in casa, un'ipotesi non esclusa.

"I dati europei - ha affermato il Ministro della Salute italiano, **Roberto Speranza** - non possono essere sottovalutati.

L'Italia oggi sta meglio di altri Paesi, ma serve ancora grande prudenza per non vanificare i sacrifici fatti finora". In Italia la tendenza è infatti attualmente in calo; lunedì 21 settembre il bollettino è stato di 1350 contagi, 17 vittime e 28mila tamponi in meno. Aprendo un po' l'obiettivo, vediamo che nelle ultime due settimane l'Italia ha avuto in media 33 casi ogni 100mila abitanti.

L'option

Services:

- Remaillage de Baignoire
- Restauration de Céramique
- Poxy, Peinture
- Anti-dérapage

GARANTEE 3 ANS

NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021
438-938-5050

l'option de baignoires
 loptiondebaignoires@hotmail.com

Accordo UE con Sanofi e Gsk per vaccino

BRUXELLES - La Commissione Europea ha firmato un contratto con i colossi farmaceutici Sanofi e GlaxoSmi-



thKline per la fornitura di un potenziale vaccino contro la Covid-19. Il contratto, il secondo di questo tipo dopo quello siglato con AstraZeneca ad agosto, permetterà agli Stati membri dell'Unione Europea di acquistare fino a 300 milioni di dosi del vaccino che la francese Sanofi e la britannica Gsk stanno sviluppando insieme, utilizzando tecnologie innovative di entrambe le società. L'Europa continua a negoziare accordi simili con Johnson & Johnson, CureVac, Moderna e BionTech.

Vito & Giacinto
Courtier Immobilier

Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Cittadino
CANADESE

FONDATO NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca
Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca
Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbreshe@libero.it
Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca
Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca
Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca
Corrispondenti / Correspondants:
 Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
 Da New-York: **DOM SERAFINI**
Collaboratori / Collaborateurs:
 Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
 Teddy Colantoni • Gianni Fiasche
 Pietro Lucca • Antonella Parmentola
 Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada

Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
 Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
 rispecchiano necessariamente le idee della dire-
 zione, che pertanto non va ritenuta legalmente
 responsabile del loro contenuto e della loro veri-
 ficata. Non vengono pubblicate lettere anonime o
 apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
 non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
 6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
 Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca



LE ULTIME DAL SENATO

di Tony Loffreda

Pandemia: ne usciremo puntando sull'innovazione

È difficile credere che l'estate sia quasi finita. Da sei mesi, ormai, i canadesi stanno affrontando l'incertezza e l'imprevedibilità della pandemia. Nonostante tutti gli impatti negativi, dobbiamo rimanere ottimisti ed essere incoraggiati dal fatto che i principali esperti, medici e ricercatori stanno lavorando insieme per trovare un vaccino, che spero venga presto scoperto, approvato, prodotto e distribuito in tutto il mondo.

Nel frattempo, non dobbiamo abbassare la guardia. Con i bambini che tornano a scuola e all'asilo, dobbiamo restare vigili e continuare a praticare una corretta igiene delle mani, mantenere la distanza fisica e indossare una mascherina. In caso contrario, potremmo trovarci di fronte ad una situazione in cui le aziende, le scuole e altri spazi pubblici saranno costretti a chiudere. Per il bene di tutti - anche della nostra salute e della nostra economia - è nostro dovere civico prendere sul serio la minaccia di una seconda ondata.

I bambini non sono gli unici a tornare al lavoro e ad adattarsi ad una nuova routine. Tra qualche settimana i parlamentari torneranno a Ottawa per l'apertura della seconda sessione del 43° Parlamento. Mercoledì 23 settembre, il Governatore Generale dovrebbe pronunciare il Discorso del Trono.

Una nuova sessione del Parlamento dà al governo l'opportunità di rivalutare le sue priorità, di fornire ai canadesi i dettagli dei suoi obiettivi, di reimpostare la sua agenda legislativa e di stabilire una nuova direzione per il Paese. Molti, me compreso, si aspettano un cambiamento delle politiche pubbliche con promesse ambiziose.

La pandemia ci ha costretti a cambiare il nostro modo di lavorare, di fare acquisti, di imparare, di insegnare, di consumare l'intrattenimento, di viaggiare e molto altro ancora. Ma la pandemia ci offre anche l'opportunità di ripensare molti aspetti della nostra vita. In effetti, il Senato del Canada - con il suo variegato gruppo di Senatori - è in una buona posizione per contribuire a fornire ai responsabili delle politiche pubbliche suggerimenti innovativi per rendere la nostra società un posto migliore in un mondo post-pandemico. Contrariamente alla Camera dei Comuni che è soggetta ai cicli elettorali, il Senato ha il lusso di poter avere una visione a lungo termine e studiare a fondo la legislazione, valutare adeguatamente le politiche proposte e fornire un feedback al governo. A mio modesto parere, il Senato è il veicolo ideale per avere un dialogo costruttivo con le parti interessate, gli esperti e coloro che potrebbero essere interessati dalle proposte di legge. Sia io che i miei colleghi siamo impegnati a contribuire a plasmare la nuova visione del Canada.

Infatti, prima della proroga del Parlamento, la Commissione Nazionale delle Finanze del Senato - di cui ero membro - ha ricevuto un mandato speciale per studiare la pandemia. All'inizio di quest'estate, il nostro Comitato ha pubblicato il suo primo rapporto intermedio. Quest'autunno, il Comitato doveva iniziare la seconda fase dello studio con un'attenzione particolare al rilancio dell'economia. Tuttavia, l'effetto della proroga è che tutte le attività del Senato sono terminate fino alla prossima convocazione del Parlamento. Ciò significa che tutte le questioni in sospeso vengono cancellate dall'Order Paper e tutte le commissioni perdono il loro potere di condurre qualsiasi attività.

Spero sinceramente che la ricostituzione delle commissioni del Senato sarà una priorità assoluta, una volta tornati a Ottawa, e che il Comitato Nazionale delle Finanze riceverà un mandato per poter continuare il suo importante lavoro.

Qualunque sia l'aspetto del rilancio, sono del parere che il piano di ripresa del Canada debba includere importanti stimoli economici e investimenti nelle infrastrutture. Dobbiamo sostenere le nostre imprese, ridurre il tasso di disoccupazione e trovare nuove opportunità per una maggiore diversità economica, impegnandoci affinché nessuno - imprese e singoli individui - venga lasciato indietro.

Per come la vedo io, dobbiamo promuovere le industrie basate sulla conoscenza e le innovazioni tecnologiche affinché il Canada abbia successo in un mondo post-covid. La creazione di valore del Canada deve essere guidata da politiche che accelerino la transizione verso l'economia digitale e promuovano lo sviluppo delle competenze.

Il modo in cui riusciremo a raggiungere questo obiettivo dipenderà dal modo in cui adatteremo il nostro modo di pensare, cambieremo il nostro modo di fare business e innoveremo. Penso che i Canadesi siano pronti a raccogliere la sfida. Come si dice, ci siamo dentro insieme e supereremo questa pandemia insieme.

QUÉBEC

L'allarme di Arruda: "Siamo nella seconda ondata"

Montréal in fascia d'allerta arancione

La frontiera tra Canada e Stati Uniti resta chiusa fino al 21 ottobre

di Giulia Verticchio

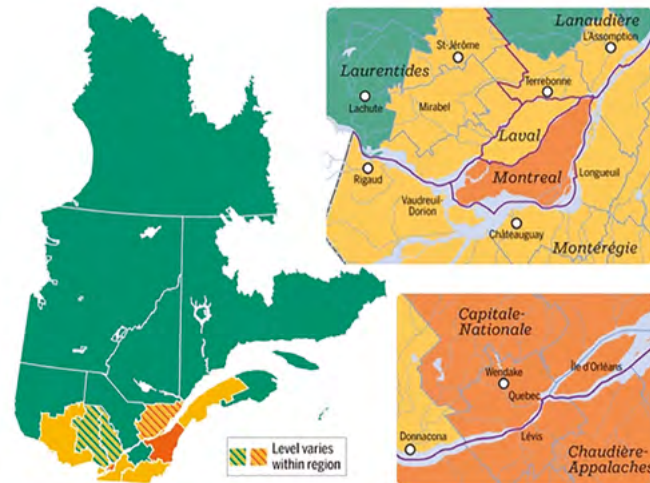
MONTREAL - L'aumento dei casi di contagio di coronavirus nella provincia obbliga il governo del Québec ad una stretta sulle regole sanitarie a Montréal, Capitale Nazionale e Chaudière-Appalaches: tre regioni che passano al livello di allerta arancione (nel quadro del nuovo sistema di classifica di allerta diviso per colori: verde, giallo, arancione e rosso). "Purtroppo i focolai si moltiplicano e le nostre capacità di curare i malati diminuiscono", ha spiegato il Ministro della Salute, Christian Dubé. "La trasmissione comunitaria è aumentata. Siamo nella seconda ondata. Se vogliamo passare un Natale tranquillo, la gente deve collaborare adesso", ha aggiunto il Direttore della Sanità Pubblica, Horacio Arruda.

Lunedì 21 settembre, il Québec ha registrato 586 nuovi casi. Nuove misure, dunque, toccano soprattutto locali, ristoranti, CHSLD, residenze private per anziani e assembramenti. Non più di 6 persone, o 2 famiglie, possono incontrarsi intorno alla stessa tavola: né nei luoghi pubblici, né in casa. Le porte di bar e ristoranti dovranno chiudersi a mezzanotte e non si potrà più vendere alcol dopo le ore 23. Gli spostamenti tra le diverse regioni della provincia sono sconsigliati (ma non ancora vietati).

Gli sport studenteschi sono per ora mantenuti. Cinema e sale di spettacolo sono per ora risparmiati. Ma il governo chiede alla popolazione di evitare troppi incontri tra familiari e amici, cene, barbecue, ecc. Sono gli assembramenti privati, domestici, infatti, i maggiori veicoli di propagazione del virus. Quanto agli eventi pubblici (incluse feste, matrimoni, cerimonie religiose, ecc.), il numero massimo di persone permesso scende da 250 a 50 nelle zone verdi e arancioni; mentre a Montréal, zona arancione, si abbassa a 25. Un'altra raccomandazione è anche quella di non mettersi in fila nei centri di depistaggio, se non si hanno sintomi, oltre a lasciare la priorità a chi non si sente bene, o ha avuto contatto con persone positive.

Alcuni comuni della Lanaudière e delle Laurentides passano da zona verde a zona gialla. Dubé ha infatti sottolineato che alcuni sforzi nelle prossime settimane potrebbero far arretrare certe regioni nella fascia verde, ma il peggioramento della situazione potrebbe al contrario farle avanzare verso l'allerta rossa.

Le autorità si fanno dunque coercitive nelle restrizioni, precisando però che la situazione, sebbene sia preoccupante, è comunque sotto controllo. Nel tempo la capacità



di depistaggio del Québec ha migliorato la sua performance, è dunque normale vedere un aumento dei casi ufficiali. Intanto, l'Opération OSCAR (acronimo di Opération systématique comportements à risque) ha ispezionato, in questo weekend, 2200 locali e ristoranti, per convincere i recalcitranti ad obbedire alle direttive della Santé publique. La Ministra della Pubblica Sicurezza Geneviève Guilbault ha infatti ordinato un'ampia operazione poliziesca per accertare l'osservanza delle regole.

Montréal è passata nella fascia arancione a causa dei 53 nuovi focolai di contagio che sono stati individuati e comunicati dalla Direttrice Regionale della Sanità Pubblica, la Dott.ssa Mylène Drouin, essenzialmente nei posti di lavoro, nelle scuole e negli ambienti di cura sanitaria. I numeri della metropoli di lunedì 21

settembre contano 35 ricoverati in una decina di ospedali e 17 pazienti in terapia intensiva. Nulla di paragonabile alla media di 500 ricoverati allo stesso tempo, durante la prima ondata. I quartieri di Montréal più colpiti sono, al momento, Parc-Extension, Mont-Royal, Outremont, Côte-Saint-Luc, Montréal-Nord, Saint-Michel, con qualche caso anche nell'ovest del centro-città, come la zona di Atwater e la stessa Saint-Léonard.

Intanto, la frontiera tra Canada e Stati Uniti, la più lunga del mondo, resterà chiusa per gli spostamenti non essenziali fino al 21 ottobre. Il presidente americano Donald Trump reclama la riapertura di queste frontiere entro la fine dell'anno. L'accesso aereo in Canada a visitatori e turisti non cittadini, non residenti e per viaggi non essenziali, è ancora vietato fino a nuovo ordine.

Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
360 \$

I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi
Agente d'assicurazione
casa e auto personale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

ITALIA

All'estero vince il Sì col 78,7%

I voti degli italiani all'estero sono stati scrutinati a Castelnuovo di Porto: al momento di andare in stampa (alle ore 17.30 di lunedì 21 settembre), su 667 sezioni rispetto alle 724 totali, sul sito ufficiale del Ministero dell'Interno i Sì rappresentano il 78,68% (675.938 voti), mentre i No non vanno oltre il 21,32% (183.108 voti). In Nord America, in particolare, i Sì sono stati 58.093 (81,01%) contro 13.622 (18,99%) per il No. Più nel dettaglio, in Canada (dove hanno votato il 24,2% degli aventi diritto, cioè 28.794 su 118.996 elettori) il Sì ha vinto con 21.819 voti (l'85,5%), mentre il No ha ottenuto solo 3.701 voti (il 14,50%).

Referendum sul taglio dei parlamentari

Vince il Sì: l'Italia avrà 600 eletti, tra deputati e senatori

Il Sì sfiora il 70%. Zingaretti: "Al via le riforme". Di Maio: "Ora proporzionale". Salvini: "Sarebbe la morte della politica"

ROMA - Il Sì ha vinto al referendum costituzionale del 20 e 21 settembre 2020 sul taglio del numero dei parlamentari. Il Sì ha raccolto quasi il 70% dei consensi (per la precisione, il 69,5%), il No poco più del 30% (il 30,4%).

La vittoria del Sì implica la modifica degli articoli 56 e 57 della Costituzione, secondo quanto previsto dalla legge votata dal Parlamento (con 4 diverse votazioni, e due maggioranze diverse).

Il numero dei deputati passerà dunque dagli attuali 630 a 400, quello dei senatori eletti da 315 a 200, inclusi i parlamentari eletti all'estero (8 deputati contro gli attuali 12 e 4 senatori contro gli attuali 6).

Oggi c'è un deputato ogni 96 mila abitanti, con il taglio ce ne sarà uno per 151 mila. A Palazzo Madama, sede del Senato, oggi siede un senatore ogni 188 mila abitanti, con il taglio ce ne sarà uno ogni 302 mila.

Con la riforma si dovrebbe-

risparmiare ogni anno 53 milioni alla Camera e 29 milioni al Senato. Secondo un conteggio dell'Osservatorio sui conti pubblici diretto da Carlo Cottarelli, il risparmio "netto" è più basso - 37 milioni per la Camera e 27 per il Senato. A queste cifre vanno aggiunte le spese "generali" (gestione degli uffici, dalla cancelleria ai telefoni, fondi ai gruppi, ecc..) più difficili da quantificare (secondo alcune stime, si tratta di circa 30 milioni).

L'affluenza definitiva è del 53,84%: un dato rilevante, anche se non era necessario raggiungere alcun quorum perché il voto fosse valido.

Il Sì al referendum era, almeno ufficialmente, sostenuto da quasi tutti i partiti, anche se il fronte del no si era nelle ultime settimane fatto sempre più largo e frastagliato.

Le reazioni politiche. Soddisfatto il Pd, che legge la vitto-



ria del Sì come il primo passo di una densa stagione di riforme. È **Nicola Zingaretti** a dirlo: "Ora si apre una stagione di riforme. E faremo di tutto affinché questa stagione di riforme vada avanti spedita". Esulta anche il M5s, che vede realizzato uno dei suoi cavalli di battaglia. Con **Luigi Di Maio** che guarda già avanti: "Il prossimo step dovrà necessariamente essere l'approvazione di una nuova legge elettorale proporzionale che sia in grado di favorire la governabilità di un'Italia che ora più che mai ha bisogno di risposte rapide ed efficaci". Non è d'accordo **Matteo Salvini** che attacca: "Spero che l'Italia non torni alla palude del proporzionale, significa ritornare indietro di 40 anni, ai ricattini dei Renzi con il 2%". Per l'ex ministro "il modello delle Regioni è virtuoso, da applicare al Paese"

perché "oggi stesso si sa già chi governa". **Giorgia Meloni**, leader di Fratelli d'Italia, ha parlato di "contributo fondamentale" di FdI per la vittoria del sì.

Come hanno votato le Regioni. Ha stravinto il Sì alla riduzione dei parlamentari: con il 59,57% è il Friuli Venezia Giulia la Regione dove più bassa è stata percentuale di Sì al referendum costituzionale sul taglio dei parlamentari. Il successo del Sì si è riscontrato soprattutto nelle Regioni del Sud, con quasi l'80% in Molise, e il 77% di Calabria e Campania. In Puglia, Basilicata e Sicilia i Sì sono oltre il 75%. Al Nord e al Centro soltanto il Trentino Alto Adige supera il 70%. Il voto Regione per Regione: Val d'Aosta Sì 68,00% - No 32,00%; Piemonte Sì 68,41% - No 31,59%; Lombardia Sì 68,12% - No 31,88%; Trentino Alto Adige Sì 70,84% - No 29,16%; Friuli Venezia Giulia Sì 59,57% - No 40,43%; Veneto Sì 62,64% - No 37,36%; Liguria Sì 63,84% - No 36,16%; Emilia Romagna Sì 69,54% - No 30,46%; Toscana Sì 66,01% - No 33,99%; Marche Sì 69,20% - No 30,80%; Umbria Sì 68,72% - No 31,28%; Lazio Sì 65,80% - No 34,20%; Abruzzo Sì 73,76% - No 26,24%; Molise Sì 79,89% - No 20,11%; Campania Sì 77,41% - No 22,59%; Puglia Sì 75,24% - No 24,76%; Calabria Sì 77,58% - No 22,42%; Basilicata Sì 75,88% - No 24,12%; Sicilia Sì 75,88% - No 24,12%; Sardegna Sì 66,85% - No 33,15%.



Ultima domenica di questa magnifica estate, solita passeggiata dopo la Messa e sosta al bar per l'aperitivo. Naturalmente si andava anche a votare. Solo per il referendum nella mia regione. Osservavo gli amici al mio tavolo e, facendo finta di niente, ho portato il discorso su queste votazioni. Alcuni, rassegnati, hanno detto che non avrebbero votato, altri erano indecisi, qualcuno era per il No e chi era per il Sì sperava che i sondaggi gli avrebbero dato ragione. Generalmente, quando si vota gli italiani sono molto riservati e misteriosi e da alcuni anni, ma questo gli attuali politici non l'hanno ancora capito, gli elettori hanno una gran voglia di mandarli a casa. E questa volta ho il vago sospetto che ci riusciranno. Si è votato anche in sette regioni e la destra dovrebbe assicurarsi le Marche. Salvini, però, ha già messo le mani avanti: in caso di vittoria in una o due regioni governate dalla sinistra, ha dichiarato che non ci saranno ripercussioni sul governo Conte. Ma forse non ci crede nemmeno lui.

Emigrazione

Argomento tabù. Se vuoi perdere degli amici, metti sul tavolo il problema degli immigrati. Ormai non si ragiona più, il problema si aggrava di giorno in giorno, i barconi continuano ad arrivare e l'Europa sta a guardare. Ma domenica ho visto un documentario molto interessante sui Sikh che vivono in Italia, lavorano in aziende agricole e si occupano soprattutto delle mucche. Il giornalista ha preso due famiglie e ha intervistato soprattutto i due capi-famiglia, in Italia da oltre 20 anni. Uno ha deciso di rimanere in Italia mentre l'altro, di qualche anno più giovane, è tornato al suo paese. Come tutti gli emigranti, si è fatto una bella casa e fa l'agente immobiliare. L'altro, per capirci meglio, è un piccolo Alfredo Gagliardi dei Sikh in Italia. Dopo aver lavorato sodo ed aver risparmiato, ha comprato una ventina di ettari di terra, ha aperto un negozio di generi alimentari, ha un'agenzia di viaggi e, praticamente, offre alle comunità Sikh in Italia tutto quello di cui hanno bisogno, oltre ad esportare alcuni prodotti anche in Inghilterra. Sono aumentati gli scambi commerciali anche con il Punjab e una signora che fa la sarta, tramite Internet, confeziona i loro coloratissimi abiti, vendendone uno al giorno. Ci sono immigrati anche nel Molise che purtroppo non offre nulla, eccetto le sue bellezze, ai molisani e agli immigrati. Lavorano soprattutto nell'edilizia e nell'agricoltura. E meno male. Quest'anno, da me e da altri, le olive saranno raccolte da un tunisino. E da qualche mese, alla stazione di servizio dove vado generalmente, lavora un giovane del Bangladesh. È gentile e ogni volta che faccio il pieno gli regalo un euro. Ce ne vogliono almeno 400 per un biglietto aereo di andata e ritorno per Dacca, dove ha la fidanzata.

È tornato il campionato

Lo scorso week-end è tornato il campionato italiano di calcio. Sugli spalti ci potranno essere mille spettatori e si spera di riaprire le porte per ottobre. Lo spero per ritrovare una certa normalità, ma non sono ottimista. Il virus circola ancora e i contagi sono in salita. Ma torniamo al calcio. Continua il duello tra Juventus e Inter e vedremo nelle prossime settimane chi riuscirà ad inserirsi in questa lotta. È partito bene il Napoli, l'Atalanta è solida come al solito e qualche sorpresa la potrebbe causare il Milan che ha puntato tutto su Ibrahimovic come ha fatto la Juventus con Pirlo. Dalle prime battute sembra che i direttori sportivi abbiamo fatto, per dirla alla Johnny Lombardi, una buona giobba. Ma vincere il campionato e fare bella figura in Champions League è tutta un'altra storia. E poi, se per caso guardate qualche partita dei campionati inglese, tedesco o spagnolo, versando qualche lacrima per la vostra squadra del cuore, vi renderete subito conto che la musica è differente.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da 47\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 45.00\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



ITALIA

Elezioni regionali: finisce 3 a 3

Al centrodestra Marche, Veneto e Liguria. Il centrosinistra mantiene Puglia, Campania e Toscana

ROMA - Se i giochi per il referendum sono risultati subito chiari, con il Sì che si è affermato con quasi il 70% dei voti, sulle Regionali la partita è sembrata più in bilico in due regioni: Toscana e Puglia. Ora però lo spoglio ha assegnato entrambi i successi al centrosinistra. Con un sostanziale 3-3 finale con il centrodestra, dal momento che la Valle d'Aosta non esprime direttamente un presidente. Ecco allora il preannunciato "plebiscito" per Zaia in Veneto, la vittoria di Toti in Liguria e di Acquaroli nelle Marche. Sul fronte opposto è netta l'affermazione di De Luca in Campania, ma anche Emiliano stacca Fitto in Puglia e il Pd con Giani in Toscana respinge l'assalto leghista di Ceccardi.

Zaia, Toti, De Luca ed Emiliano trionfano grazie soprattutto alle liste personali, quasi in rappresentanza di un nuovo partito, quello dei "governatori". Giorgia Meloni è la vera vincitrice nelle Marche, dove Fratelli d'Italia triplica i voti delle europee del 2019, quando si era fermata ad appena il 5,8%.

L'affluenza definitiva alla chiusura dei seggi, come comunicato dal Viminale, è stata del 57,21% (calcolata, però, solo su quattro regioni, perché Toscana, Marche e Valle D'Aosta hanno effettuato il

conteggio autonomamente).

Ecco i risultati (non definitivi) aggiornati alle ore 17 di lunedì 21 settembre (a Montréal).

VENETO, ZAIA MOLTO MEGLIO DELLA LEGA. Nel dettaglio in Veneto Luca Zaia è nettamente in testa con il 76,6% su Arturo Lorenzoni (centrosinistra) fermo al 16,1%. Il rapporto tra Zaia e Lega, nei dati parziali, è di 1 a 3. La lista del presidente è al 45,4%, il Carroccio al 15,9%, un divario di quasi 30 punti. Da notare che la Lega alle europee in Veneto aveva preso ben il 49,9%. In Veneto l'affluenza è stata del 61,1%.

LIGURIA, TOTI IN TESTA CON 'CAMBIAMO'. In Liguria Giovanni Toti (centrodestra) è avanti al 55,5% su Ferruccio Sansa (centrosinistra) al 38,4%. E la lista 'Cambiamo con Toti' è in testa con il 20 per cento. Il Pd è il secondo partito con il 19,7% (contro il 24,9 delle europee) e la Lega è al terzo posto con il 17,5%, in forte calo rispetto al dato delle europee (33,9). Segue Fratelli d'Italia all'11, in crescita rispetto al 7,8 delle europee. In Liguria l'affluenza è stata del 53,5%.

TOSCANA: VINCE IL PD, FLOP DI ITALIA VIVA. In Toscana Eugenio Giani (centrosinistra) è in vantaggio al 48,2% contro la sfidante di



Giovanni Toti



Michele Emiliano



Vincenzo De Luca



Eugenio Giani



Luca Zaia



Francesco Acquaroli

centrodestra Susanna Ceccardi al 40,4%. Questa è la Regione in cui il Pd registra una piena vittoria, trionfando come primo partito al 34,3% e portando alla vittoria un candidato che molti giudicavano debole. Nella Regione del renzismo si registra inoltre il disastro di Italia Viva, che raggiunge solo il 4,3% e la sparizione di Forza Italia al 4,6%. In Toscana l'affluenza è stata del 62,6%.

PUGLIA, EMILIANO LA SPUNTA E LA LEGA CROLLA. In Puglia dalle prime proiezioni Michele Emiliano (centrosinistra) è in testa

con il 46,6% contro Raffaele Fitto al 37,6%. Il Pd è primo al 18,8% (meglio delle europee in cui aveva totalizzato il 16,6%), seguito da FdI al 12,9 (che pure registra un incremento rispetto all'8,9 delle europee). Male la Lega al 9,7% rispetto al 25,3% delle europee. Scarso risultato anche per M5s, che arriva al 10,4% contro il 26,3 delle europee. Flop per Italia Viva, il cui candidato Ivan Scalfarotto si ferma al 2,4%. In Puglia l'affluenza è stata del 56,4%.

MARCHE, BOOM MELONI. Nelle Marche Francesco Acquaroli (centrodestra)

è in vantaggio con il 51,2% mentre Maurizio Mangialardi (centrosinistra) è fermo al 35,7%. Il Pd è comunque primo partito con il 24,9% (in leggera crescita rispetto al 22,3 delle europee). La Lega è seconda al 24, in forte calo rispetto al 38% delle europee. Ma la vera vincitrice, come accennato, è Giorgia Meloni: il suo partito sale al 18,4 contro il 5,8 delle europee. Nelle Marche l'affluenza è stata del 59,74%.

CAMPANIA: DE LUCA SUPERSTAR, CADE IL M5S. In Campania Vincenzo De Luca (centrosinistra) è

avanti con 64,7% su Stefano Caldoro (centrodestra) con il 20,8%. Il Pd è primo partito al 17,8 (aveva fatto meglio alle europee con il 19,1). La Lega crolla al 6,5% contro il 19,2 delle europee. Tonfo per il M5s al 12,2% contro il brillante 33,8% delle europee. Male anche Forza Italia al 6,1% contro il 13,6% delle europee. La Campania è anche l'unica regione in cui Italia Viva ha raggiunto il risultato più alto con il 5,3.

Infine in VALD'AOSTA la Lega è risultato il primo partito con il 20-24%.

SCARPE DA UOMO

IN OFFERTA



Tutte le taglie



IN OFFERTA

SCARPE DA DONNA

Tutte le taglie

MASCHERINE

Protezione a tre strati
Facile e comoda da indossare

Boutique

PINA SACCO

CAPPOTTI
AUTUNNALI

NUOVI ARRIVI!

Pajar
CANADADiversi colori
Tutte le taglie

UN SOLO INDIRIZZO:

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514 322-7010

NUOVI ORARI:

Lunedì al Sabato 10 -17 • Domenica chiuso

MAGLIETTE
AUTUNNALIDiversi stili
Tutte le taglie

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile
In cuoio - RespiraORTHOSOLUTIONS
BY HANS LEIBNIZ

IL CASO

La 'Mafia italiana' sulla stampa francofona

Essere Italiano è un orgoglio e un privilegio

MONTREAL - Ancora un articolo sotto accusa, per la disinvoltura con cui i colleghi francofoni usano l'espressione 'Mafia italiana' e "Organizzazioni criminali italiane". Un'associazione (tra il sostantivo 'mafia' e l'aggettivo 'italiana') che per alcuni sembra essere piuttosto fluida e naturale, quasi automatica. Questa volta, l'articolo in questione è "Crime organisé: la ministre Guilbault craint des victimes collatérales", pubblicato da 'La Presse' il 13 maggio scorso. Articolo che ha suscitato l'ira del consigliere comunale del distretto di Saint-Léonard-Ouest, **Dominic Perri**, che - come già successo in altre occasioni - ha subito esposto denuncia al Consiglio della stampa del Québec, chiedendo l'immediata rettifica del testo. La decisione del Consiglio, resa pubblica il 10 settembre, è però favorevole a 'La Presse': "Era rilevante e nell'interesse pubblico - recita il dispo-

tivo del Consiglio - specificare che si trattava di mafia italiana e di organizzazioni criminali italiane, poiché esistono diversi tipi di mafie e organizzazioni criminali. La mafia italiana non è la stessa organizzazione criminale della mafia russa o della mafia asiatica, per esempio". Una giustificazione che non ha convinto, però, Perri, il quale si riserva il diritto di presentare ricorso entro il prossimo 10 ottobre (a 30 giorni dalla pubblicazione della sentenza). Un ricorso che IL CITTADINO sostiene con forza. Innanzitutto, la mafia, che certamente non è un fenomeno esclusivamente italiano, non può continuare a essere italiano, in terra straniera, anche alla seconda e terza generazione. Troppo comodo rispolverare le origini, solo quando la notizia è negativa. Non ci risulta la stessa solerzia quando un quebecchese, di origine italiana, si distighe nella società. E sono

tanti. Tenendo conto che gli italiani (quelli sì, arrivati dall'Italia) hanno costruito questo Paese. In questo caso intravediamo, anzi, una strana pigrizia nella ricerca delle radici. In secondo luogo, visto che le mafie sono tante, ci aspettiamo di leggere anche di organizzazioni criminali russe, giapponesi, messicane, ecc. Dopo tutto, in un Paese multiculturale come il Canada, i cattivi non possono essere solo "italiani". Infine, sebbene l'origine etnica non sia di per sé discriminatoria, in un Paese che conta oltre 1 milione e mezzo di Italo-Canadesi, l'uso sfrontato e ripetuto (quasi fossero sinonimi) dell'espressione 'Mafia Italiana' rischia di sfociare nell'inaccettabile equazione: tutti gli italiani sono mafiosi, e viceversa. Non lo permetteremo. Perché essere italiani, di origine o di passaporto, è un orgoglio e un privilegio. Sempre. (**Vittorio Giordano**)

LA DURA PRESA DI POSIZIONE DEL CONSIGLIERE PERRI

Specificare che una mafia è italiana non è discriminatorio

Il 10 settembre scorso, il Consiglio della stampa del Québec (Conseil de presse du Québec) ha deciso che "specificare che una mafia è italiana non è discriminatorio". Non sono d'accordo, non perché la decisione del Consiglio sia stata sfavorevole al mio reclamo, ma piuttosto perché il motivo invocato per respingere il mio reclamo è superficiale ed incompleto.

Lasciatemi spiegare. L'anno scorso il quotidiano 'La Presse' ha pubblicato un articolo *amalgamando* 'mafia italiana' e 'criminalità organizzata italiana'. Di conseguenza, ho presentato una denuncia al Consiglio della stampa del Québec perché trovavo l'articolo discriminatorio nei confronti della Comunità italiana. Ho fatto presente al Consiglio che un reato commesso da un individuo può essere d'interesse pubblico, ma l'origine dell'autore del crimine non ha nulla a che fare con il crimine commesso ed ho chiesto alla testata giornalistica di correggere l'articolo, tralasciando l'appartenenza etnica.

La decisione resa nei giorni scorsi dal Consiglio afferma che "préciser qu'une mafia est italienne n'est pas discriminatoire (specificare che una mafia è italiana non è discriminatorio). Il Consiglio giustifica la sua decisione, affermando che la parola 'italienne' è un aggettivo che si riferisce al criminale e non alla Comunità italiana.

Non sono d'accordo con il Consiglio della stampa e vi spiego il motivo. Un aggettivo qualifica, o quantifica, il sostantivo a cui si riferisce. Ma non è tutto. Un



Dominic Perri

aggettivo può anche evocare immagini, o ricordi, che ci fanno capire in che modo il sostantivo è qualificato o quantificato.

Per essere più chiari, facciamo insieme un breve esercizio per illustrare il mio punto. Se vi dico CUOCO, l'immagine che ci viene immediatamente in mente sarà una persona probabilmente in una cucina, con pentole e padelle, che indossa un cappello bianco. Se aggiungo l'aggettivo 'basso' alla parola cuoco, l'immagine che viene in mente è la stessa persona in cucina, ma piuttosto basso di statura. Se aggiungo l'aggettivo 'svelto' alla parola cuoco, l'immagine del nostro cuoco è una persona che lavora molto velocemente per preparare i suoi piatti. Se poi vi dico un 'bravo cuoco', l'immagine che ci viene in mente è certamente quella di un cuoco che ci presenta un piatto appetitoso. 'Basso', 'corto', 'svelto' e 'bravo' sono aggettivi che indirizzano la nostra attenzione unicamente verso l'individuo che lavora come cuoco in una cucina.

Ma cosa succede se vi dico un 'cuoco italiano'? In questo caso, il cervello non visualiz-

zerà soltanto una persona con un cappello bianco che lavora in cucina, ma allo stesso tempo evocherà molte altre immagini. L'aggettivo 'italiano', per esempio, può farci venire in mente alcuni piatti italiani come pizza, spaghetti alle vongole o piccata al limone.

Capirete, quindi, che gli aggettivi non si limitano soltanto a qualificare il sostantivo nella frase, - in questo caso il cuoco -, ma a dargli una connotazione molto più ampia, nello spazio e nel tempo. Gli aggettivi possono suscitare, infatti, immagini ed esperienze passate che diventano un tutt'uno con il sostantivo. Quindi, quando La Presse scrive "mafia italiana" o "criminalità organizzata italiana", che cosa ci viene in mente: soltanto un

individuo qualsiasi, oppure un criminale di cultura italiana, che ha commesso un atto discutibile? La mia posizione è che molto probabilmente il lettore non informato fa un'associazione tra il criminale e gli Italiani in generale. Quest'associazione è subliminale e subconscia, certamente sbagliata, però si può fare.

Non appena l'etnia italiana viene citata come aggettivo, si rischia di associare la parola 'mafia' o 'criminalità organizzata' agli Italiani. Questo è sbagliato. Inoltre, quando queste espressioni si ripetono spesso, il rischio è quello di scivolare verso una generalizzazione, estendendo l'aspetto criminale a tutti gli Italiani. Ciò alimenterà il pregiudizio e non contribuirà a

costruire una società più giusta. In sintesi, il punto della mia denuncia al Consiglio della Stampa era che l'etnia di un criminale non dovrebbe essere specificata quando il giornale riporta un crimine, perché il crimine è d'interesse pubblico.

Le origini italiane, francesi o messicane non hanno nulla a che fare con il crimine commesso. Dopo tutto, perché l'origine di un individuo non viene specificata quando un membro della nostra Comunità diventa uno scienziato, un medico specialista, un avvocato eccellente o un imprenditore di successo? Se mai questi casi vengono raccontati, si parla, giustamente, di 'Québécois'. Ma si tratta sempre di 'Québécois' anche quando un membro della nostra Comunità

commette un atto discutibile (siamo chiari: un crimine è un crimine e deve essere sempre perseguito!).

Gli aggettivi, in definitiva, non hanno solo la funzione di qualificare, o quantificare, in maniera neutra il sostantivo, in una frase. Essi possono anche rivelarsi fonte di pregiudizio quando il lettore, a causa dell'uso dell'aggettivo stesso, associa il sostantivo con un'esperienza passata, corretta o sbagliata che sia, dando ai fatti una connotazione che può sconfinare nel pregiudizio, nel luogo comune e nella generalizzazione. Ecco perché non sono d'accordo con la decisione del Consiglio della stampa di specificare l'etnia dell'individuo che ha commesso un crimine.

L'OPINIONE DEL PRESIDENTE DEL CONGRESSO, TONY SCIASCIA

"Ancora un'offesa gratuita e inaccettabile"

Sulla vicenda abbiamo sentito il parere anche dell'avvocato **Tony Sciascia**, presidente del Congresso Nazionale Italo-Canadese, Regione Québec, che quindi rappresenta la Comunità Italiana. "Bisogna sempre partire dal presupposto - ci ha spiegato l'Avvocato Sciascia - che il Consiglio della Stampa del Québec non è un tribunale, non riflette la specificità etnico-culturale del Québec, ma è controllato dagli stessi organi di stampa come Radio-Canada e La Presse. In passato abbiamo ottenuto le scuse dal direttore de 'La Presse', che ci ha dato ragione sul fatto che non sia giusto associare automaticamente e facilmente gli italiani con la mafia. Nella lettera indirizzata al Congresso, il direttore ha ammesso che si trattava di stereotipi e pregiudizi che non avrebbero più utilizzato in futuro. Abbiamo ottenuto le scuse anche della GRC (Gendarmerie royale du Canada) per aver utilizzato la parola 'Clemenza' per un'inchiesta criminale. Anche loro si sono impegnati a non ripetere lo stesso errore. Il Consiglio della Stampa che ha emesso questa sentenza, invece, non ha capito



Tony Sciascia

che si tratta di stereotipi negativi contro gli italiani. In questo momento, tra l'altro, siamo davanti allo stesso Consiglio per l'inchiesta di Radio-Canada su Lino Saputo: la nostra protesta contro il reportage è stata accolta e stiamo avviando un processo di mediazione proprio con Radio-Canada. Offendendo Lino Saputo, che per noi è un'icona, un modello, un esempio di successo, è stata offesa tutta la Comunità italiana. Esprimo, dunque, tutto il mio disaccordo con quest'ultima decisione del 'Conseil de presse', perché associare automaticamente mafia e italiani è un'offesa gratuita, un pregiudizio ingiustificabile e inaccettabile. Ricordo che negli anni 2000, secondo uno studio americano,

il 75% dei cittadini associava istintivamente gli italiani alla mafia. E questo lo abbiamo ribadito con forza nel rapporto che abbiamo presentato al 'Conseil de presse' un paio di mesi fa nell'ambito della vicenda Saputo. In merito a questo ennesimo episodio, quindi, la condanna del Congresso è forte e convinta".

Continuiamo a proteggerci!



Tossisci nel cavo
del gomito



Lavati le mani



Mantieni le
distanze



Copritevi il viso

Obbligatorio per tutti i minori di 10 anni su tutti i tipi di trasporto pubblico e in luoghi pubblici, chiusi o parzialmente chiusi.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

**Covid-19****Covid-19, una macchinazione?...E se fosse vero?**

Concludo sul soggetto con una mia personale considerazione sui fatti. A molti questa mia opinione in merito potrà apparire fantasiosa e pessimistica. Al che rispondo che basta considerare alcuni fatti ed aspetti della storia passata e recente per accorgersi che spesso la realtà rasenta la fantasia e viceversa.

Molti sono quelli che nutrono seri dubbi sull'origine del Covid-19. Fonti cinesi sostengono che all'origine vi siano stati animali infetti che hanno trasmesso il morbo all'Uomo. La maggioranza, a livello mondiale, però, cinesi inclusi ed eminenti professori, ricercatori, dottori e premi nobel in materia, sostengono che tale virus sia stato prodotto o sviluppato in laboratorio (anche se di origine animale). Oltre ai motivi accennati negli scritti precedenti, se ciò fosse vero, a quale sinistro

progetto va fatto riferimento? Qual è il fine ultimo? È mai possibile che ciò che fino a ieri era fantascienza, oggi si adombra come una possibilità? Una terribile possibilità che considera necessaria la diminuzione della popolazione mondiale! È mai possibile? È mai possibile che quel che spesso si sentiva ripetere dai nostri nonni, e cioè che ogni cinquant'anni è necessaria una guerra per decimare la popolazione mondiale, poiché la sua crescita eccessiva provoca povertà e grandi difficoltà economiche? Pensandoci, non è forse un fatto acquisito e riconosciuto che, in seguito ad una guerra, la conseguente diminuzione della popolazione globale e la ricostruzione di città, strade, rete ferroviaria, ponti, porti, aeroporti, acquedotti ecc. fa ripartire l'economia? Se consideriamo il presupposto che



L'occhio onnipotente del "Grande fratello". La prima immagine da sempre ha rappresentato l'idea di dominio divino che dall'alto tutto vede. Nella tradizione egizia era l'onnipotente "L'occhio divino di Horus" che presiedeva e vegliava sull'umanità. La seconda immagine, riscontrabile sul dollaro americano (quanto in basso può scadere un simbolo!) è di pretta matrice massonica e si riferisce al dominio dei fratelli trepuntini. Anche se di per sé il simbolo è di origine archetipale, qui non è più l'occhio della divinità che tutto domina e sorveglia, ma è scaduto a rappresentare il potere universale, plutocratico e profano, che domina e controlla attraverso la finanza mondiale.

siamo in troppi sul pianeta terra e che è sempre più problematico far fronte alle necessità di una popolazione che si moltiplica annualmente, una soluzione è necessaria. Siamo arrivati ad un fatidico bivio. Siamo sempre più soli nella moltitudine. Senza valori, Dio muore ogni giorno, ed il crepuscolo invade le nostre coscienze, le nostre anime ed il nostro futuro. Dappertutto, ogni giorno sempre più sommosse, migrazioni caotiche, inquinamento globale, deforestazione del pianeta, calamità, carestie, guerre di religione; tutto porta a pensare che siamo in troppi e che stiamo impazzendo come mosche chiuse in una bottiglia! La terra diventa ogni giorno sempre più piccola! Sembra proprio che di tanto in tanto,

nel corso della storia dell'umanità, l'applicazione di un "piano Marshall" sia ritenuto necessario! Allora? Urge trovare una soluzione! Una guerra? Ma ciò sarebbe devastante se si considerano gli armamenti. Urge allora creare "di nascosto" un mezzo per decimare la popolazione, senza ricorrere alla guerra ed alle armi. Ecco allora l'idea di un virus letale, che si diffonda rapidamente su scala mondiale e che possa decimare e sterminare intere popolazioni. Questo virus dovrà essere tenace e difficile da debellare. Un virus talmente tenace per cui dovrà passare più di un anno prima di trovare una cura efficace; il tempo necessario affinché si compia il processo di riduzione della popolazione. Una guerra

silenziosa ed inesorabile, per la quale non è necessario il ricorso alle armi. Una volta decimata la popolazione mondiale, ecco che l'economia riparte, ridisegnata dai soliti padroni del vapore. Dunque, tutto a tavolino. Oggi tutto è possibile nel turbinio particolare alla nostra società. Tutto è diventato aleatorio, contingente e insicuro. Quando l'OMS (Organizzazione mondiale della sanità) stessa parla di "infodemia", cioè "sovrabbondanza di informazioni", vale a dire caos informativo e spesso contraddittorio, molte sono le supposizioni e i dubbi. Non dovrebbe sorprendere il sospetto dei tanti, quando chi di dovere (l'OMS) spesso si contraddice. Fin'ora nessuna voce autorevole ufficiale si è espressa con chiarezza de-

finitiva in merito. Anzi è proprio l'OMS, ente rappresentativo supremo in merito, a suscitare il dubbio quando afferma che "Il virus non è stato creato in laboratorio... Le lettere ed i pacchi provenienti dalla Cina non sono pericolosi" (e dagli altri posti del pianeta?). Oppure quando, in sintonia con il "politically correct" e la politica di Strasburgo, afferma che "i migranti che sbarcano in Italia non portano il virus". Figuriamoci! Andatelo a raccontare alla popolazione di Lampedusa o al sindaco di Treviso che ha denunciato il governo Conte, poiché solo la città di Treviso ha riscontrato 155 migranti positivi, su 255 tamponi! E questi sono solo quelli che si è riusciti a trattenere, gli altri extracomunitari (e sono tanti) spariscono, diventando "uccel di bosco" senza esser controllati, propagando il morbo nella popolazione! Come dal titolo "E se fosse vero?", quanto esposto è una mia supposizione, perciò invito i lettori a considerare questa triste versione quale mia personale opinione su di un tema che intendo condividere con loro. Per il momento, restano opinioni, tesi, pareri e supposizioni. Ma ciò non toglie che le popolazioni dell'intero pianeta sono davvero impazzite. In quanto a noi, miseri esseri umani, rimane come arma il sapone e la mascherina con la speranza di sopravvivere!

(Conclusione)

SE HAI BEVUTO,**NON GUIDARE!**

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavaleri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116

Télé.: (514) 722-1386

Courriel: edonatelli@notarius.net

**Me Giuseppe Decobellis**

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione**514 253-9833**

gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4**PASQUALE ARTUSO**
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero creditiComplexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele CappuccioTutte le vostre pratiche
in Italia pagate alla fine
a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4cappuccioaffaele@gmail.com
416 878-6181*Mercadante Di Pace*

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Nina Vu, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

La nostra nuova stagista, Alessia Proietti, si presenta ai lettori

“Leggevo il ‘Cittadino Canadese’ con nonna, era nel mio destino”

MONTREAL - Scherzavo con la mia famiglia che un giorno sarei diventata una giornalista. Quando ho ottenuto la cittadinanza italiana, mia nonna ha detto che avrei fatto giornalismo in italiano. Io ho sorriso, ma in effetti guardavamo sempre le notizie italiane insieme, ascoltavamo la radio italiana e leggevamo il ‘Cittadino Canadese’. Ora sto studiando giornalismo alla Concordia University e sto facendo il mio tirocinio proprio presso il Cittadino Canadese. Quindi suppongo che nonna aveva ragione! E voglio iniziare questa esperienza parlando della storia di immigrazione dei miei nonni. Si sono conosciuti alla fontana di Larino (Campobasso). Mio nonno, Giovanni Di Lena, si è subito innamorato di



mia nonna, Rosa Caruso, che però era già promessa sposa ad un altro contadino. Ma l'amore ha prevalso. La famiglia Caruso abitava in una bella fattoria, mentre i Di Lena erano piuttosto poveri, 8 figli in una casa con due camere. Mio nonno chiedeva l'elemosina per strada. Dopo essere stato nell'esercito, venne

in Canada per cercare una vita migliore. Mia nonna e mia zia Maria lo raggiunsero da sole. Ho sentito questa storia mille volte, ma non perde mai importanza: una settimana sopra una barca arrugginita verso il porto di Halifax e poi il treno per Montréal. Nel loro primo appartamento, non avevano l'acqua calda. Mio

nonno, senza istruzione, faceva tutti i lavori che gli capitavano: operaio nella costruzione, falegname, imbianchino, ecc. Risparmiò abbastanza denaro per comprare un duplex a St. Michel. Dopo qualche anno e quattro altri bambini, aprì un negozio di scarpe importate dall'Italia, “Intermoda”, e mia nonna cuciva nel seminterrato. Poi mio nonno vendette il negozio e diventò rappresentante in Canada di “Romcaffè”, vendendo caffè e macchinette. Era diventato moderno, aveva sempre una nuova automobile, cellulare, orologio, tutti i gadget. Siccome abitavo al piano di sopra dei miei nonni, sono cresciuta con mia nonna: mi ha insegnato a fare la spesa, ad usare i soldi, cucinare, tenere le mani nel modo

giusto quando camminavamo per strada. Guardavamo Rai Italia e il programma di cucina “La prova del cuoco”. Ballavo per farla ridere e mi addormentavo su di lei mentre guardava la TV. Quando mio nonno ebbe il cancro allo stomaco, i dottori gli avevano dato 3 mesi di vita e lui visse altri 3 anni. Anche se pelle e ossa, continuò a guidare e lavorare. Anche dal letto d'ospedale, prendeva le chiamate di lavoro e scriveva i numeri di telefono sopra una scatola di Kleenex. Era un carro armato. Scherzavamo tutti e dicevamo che era immortale. Una volta fu rapinato da una banda di delinquenti e li affrontò da solo, a 80 anni. Quando ebbe l'incidente d'auto, uscì dalla macchina e si incamminò verso



Alessia Proietti

casa! Non ha mai cercato scuse, ha sempre trovato il modo, non solo di tirare avanti, ma anche di migliorare. Mi rendo conto, adesso, di essermi molto simile a mio nonno: la mia forza, determinazione, testa dura, etica del lavoro, vengono da lui. I miei nonni mi hanno insegnato i valori italiani, la cultura, la storia. Con i loro racconti sono andata lontano. Ora sono contenta ed emozionata di esplorare questa cultura italiana, con voi e ‘Il Cittadino’.

Allstate Assurance: fiera di servire la nostra comunità Italiana dal 1953!



 +  = \$509*

Abbinare le vostre polizze per un maggior risparmio*

È giunto il momento di verificare le polizze casa e auto.

 **Allstate**^{MD}
ASSURANCE

Per un preventivo senza impegno, un servizio e protezione personalizzati, chiamateci al
1-855-498-9665

* Certe condizioni si applicano. Denominazione commerciale proprietà di Allstate, compagnia di assicurazione usata sotto licenza da Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2020. 203334 | 09-20

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Ospedale Santa Cabrini: l'avvocato Tony Sciascia risponde a Irene Giannetti

“Le cose vanno molto meglio di prima”

“La missione comunitaria e la specificità culturale dell'ospedale, con l'italiano come lingua ufficiale, non sono assolutamente in discussione”

MONTREAL – Sul numero del 9 settembre, Irene Giannetti, ex direttrice generale del Santa Cabrini e del Centro Dante (1988-2011), ha manifestato tutta la sua preoccupazione sulla struttura sanitaria ‘tricolore’ costruita dalle Suore missionarie del Sacro Cuore con l'aiuto della comunità ed inaugurata nel 1960. Con una lettera indirizzata al Primo Ministro del Québec, François Legault, la Giannetti ha puntato il dito contro la Legge 10 approvata dal governo liberale nel 2015, che, a causa dell'accorpamento al Centro Universitario Maisonneuve-Rosemont nel CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal, avrebbe compromesso l'indipendenza e, quindi, l'identi-

tà del Santa Cabrini stesso. Un'opinione contestata con forza dall'avvocato **Tony Sciascia**, vicepresidente del cda dello stesso CIUSSS: “Dalla lettera della Giannetti – a cui il governo provinciale ha già risposto in senso negativo - emerge un allarmismo ingiustificato”. Ha esordito così Sciascia, che, rispondendo ad una nostra telefonata, ha parlato a titolo personale e come presidente del Congresso Nazionale Italo-Canadese, Regione Québec. “A far parte oggi del cda del CIUSSS de l'Est, formato da 17 membri – ha proseguito Sciascia - siamo io, nel ruolo di vicepresidente con delega per i rapporti con gli organismi comunitari, nonché



L'avv. Tony Sciascia

membro del comitato su Etica e Governance, e Consolato Gattuso, ex presidente dell'ospedale Santa Cabrini, membro a sua volta del comitato di Contabilità e Revisione. Abbiamo estremamente a cuore la salvaguardia degli interessi del Santa Cabrini: la sua missione comunitaria e la sua specificità culturale, con la lingua italiana riconosciuta come lingua ufficiale dalla legislazione provinciale, non sono assolutamente in discussione. Anzi. Nel rapporto di 42 pagine, ‘Visione e posizionamento clinica dell'ospedale Santa Cabrini’, depositato l'8 giugno scorso presso la Direzione generale, emerge con chiarezza proprio il carattere comunitario



e culturale dell'ospedale, che bisogna salvaguardare e che per noi resta fondamentale e imprescindibile. La grande maggioranza dei dottori dell'ospedale sono molto soddisfatti per i miglioramenti di funzionamento dell'ospedale: essere associati ad un grande ospedale universitario è una cosa molto positiva. Se poi si libera un posto come primario in un reparto ed i nostri dottori non si candidano, non possono ambire ad occupare un ruolo di vertice. I reparti, infatti, sono gli stessi: quello di Oncologia, per esempio, è lo stesso, sia al Santa Cabrini che al Maisonneuve-Rosemont, con un unico primario. Nel CIUSSS de l'est-de-l'Île-de-Montréal, che serve circa

mezzo milione di cittadini nell'est della città, gli interessi del Santa Cabrini sono più che protetti. E la Comunità partecipa con entusiasmo alle attività dell'ospedale: basti pensare che, in occasione del recente torneo di golf organizzato dalla Fondazione Santa Cabrini, sono stati raccolti circa 250 mila \$. La Comunità risponde, non è stata messa da parte. Non riesco a capire perché, ogni volta che ci sono dei cambiamenti, emergono delle resistenze. Che in questo caso, comunque, restano minoritarie. Il pericolo di perdere l'identità dell'ospedale, quindi, è un falso problema. Al contrario: i servizi offerti oggi dal Santa Cabrini sono di gran lunga

superiori a quelli del passato, il livello è molto più avanzato. Senza dimenticare che il governo provinciale sta investendo 90 milioni per portare a termine l'ala dove sorgerà un blocco operatorio di 8-10 sale, con la Fondazione Santa Cabrini che ha stanziato 10 milioni per la stessa opera. Le cose, quindi, vanno molto meglio di prima: con l'accorpamento ad un Centro universitario come il Maisonneuve-Rosemont, il Santa Cabrini è destinato ad essere un grande ospedale. I dottori dovrebbero cominciare a lavorare insieme, a collaborare, a fare squadra. Come italiani non siamo secondi a nessuno, ma dobbiamo essere più uniti”. (V.G.)

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
ANNI
D'ESPERIENZA

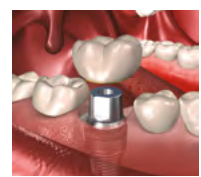
514 962.4800

www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO

Courtier immobilier agréé

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale
et implants dentaires



Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Studenti italiani a Montréal

Roberto Nervi: da Bergamo a Vancouver e Montréal

di Giulia Verticchio

Roberto Nervi ha un'aria un po' pragmatica, un po' da sognatore, allegra e malinconica allo stesso tempo. È nato a Bergamo, dove ha studiato Informatica, "anche se non era nelle sue corde". La sua vera passione è sempre stata il fotogiornalismo. Ha avuto un suo studio per 4 anni, finché non ha sentito il bisogno di partire e fare un'esperienza forte, alla volta della Vancouver Film School, una scuola di cinema e produzione, per 2 anni.

Cosa ci dici di questa esperienza? "Vancouver è una città molto cara e non facile da vivere per un europeo. È più per americani e cinesi. I recruiters

sono asiatici... Dal punto di vista della vita sociale e degli affetti, non è il massimo. Avevo comunque il desiderio di rimanere e lavorare, ma in questo campo molte cose non si possono fare se non si entra in certe reti associative, alle quali non si ha accesso se si ha un permesso temporaneo e non si è residenti permanenti. E la residenza è un lungo cammino. Questo mi ha bloccato la strada. Ho dunque deciso di sfruttare il mio Post Graduation Work Permit a Montreal, dove sono venuto nel 2016".

Montréal cosa ti ha offerto? "Moltissimo, il problema è sempre la difficoltà dei documenti di immigrazione. Montréal non ha una natura

esplosiva e così bella come quella dell'ovest, ma compensa con la socialità e la qualità della vita, la possibilità di stringere amicizie e diversificare. All'inizio ho lavorato in uno studio di effetti speciali. Poi presso Nuance Communications come consulente IT controllo qualità per la lingua italiana. Poi il mio permesso stava per scadere, io avevo un ottimo rapporto con il mio manager, ma l'azienda non sponsorizza, si va avanti con contratti temporanei che si rinnovano continuamente. Questo è frustrante. Pago le tasse, mi comporto correttamente, perché non ho diritto di avanzare professionalmente?".

Poi quindi come sei riuscito a rimanere? "Avevo una base

di francese delle Superiori, ma non lo parlavo veramente. A 37 anni mi sono messo ad imparare una nuova lingua. Sono stato ammesso al Politecnico di Montréal ad Ingegneria informatica, e ho ottenuto lo study permit, ma, ancora una volta, ho capito subito che non era per me, al primo trimestre. Il permesso di studio era settato su quel corso e per salvaguardarne la validità ho fatto qualche capriola. Ho fatto dei corsi liberi all'École des arts visuels et médiatiques dell'UdeM, poi ho fatto il passaggio all'École des médias dell'UQÀM, al programma di cinema. Sono stato accolto bene, la mia direttrice di ricerca è esigente, ma fenomenale. Ho sempre avuto la borsa



di studio per l'esenzione delle tasse supplementari, ora proverò con quella di eccellenza. Sono contento. Il mio progetto di ricerca è un'analisi dei lavori di una cineasta libanese, tra i linguaggi del cinema e della fotografia. Un approccio estetico, non politico, sul contesto bellico in Libano, per raccontare la guerra civile".

All'oggi come ti senti rispetto alla tua vita qui? "Non mi posso lamentare! Alcuni momenti sono duri lontano da casa, è da 3 anni che non torno a Bergamo e quello che è

successo nella mia città con la pandemia è stato orribile... Sono uno dinamico e sportivo, quindi qui mi trovo bene. Il mio sogno sarebbe fare un po' e un po', lavorare anche da remoto dall'Italia, potrò farlo ora che arriverà la tanto agognata RP! A proposito di questo, trovo molto scorretto il cambiamento delle regole del PEQ in modo retroattivo. Io mi sono salvato perché avevo già fatto la common-law con la mia compagna, ma per tutti gli altri studenti stranieri in Québec non è giusto, dopo promesse, soldi, tempo...".

Mitsubishi presenta le sue termopompe

POMPA DI CALORE

- Sensore 3D i-see
- Controllo ausiliario Heater integrato
- Tecnologia a velocità invertita del compressore variabile
- 2 livelli di filtrazione dell'aria
- Energia efficiente – Fino a 33.1 SEER + 12.5 HSPF
- Commutazione automatica tra riscaldamento e raffreddamento
- Tecnologia super silenziosa - A partire da 20 dB (A)
- Riscaldamento e raffreddamento ad alta velocità
- Flusso d'aria naturale
- Extra riscaldamento fino a -25 C/-12 F
- Refrigerante precaricato
- Comando a distanza opzionale montato sulla parete
- Include funzionalità di palette indipendenti
- Riscaldatore di base integrato nell'unità esterna



3D i-see Sensor

**FINO A
12.5
HSPF**

**RISCALDA FINO A
-25 C HYPER
HEAT**



Per ulteriori informazioni, consultate il sito www.MrSlim.ca

POSSIBILITÀ DI SOVVENZIONE DAL GOVERNO PROVINCIALE FINO A 1 650 \$

Installiamo anche riscaldatori per piscina.

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



**CLIMATISATION
THERMO-CLIMA**

Nicolino Colaneri
Tecnico autorizzato Mitsubishi 770122543

514 497.0323
www.thermoclima.ca

Lic. RBQ 8307-8493-48

Per avere il meglio si deve acquistare il meglio!

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

La Fondazione Santa Cabrini batte un nuovo record

Dal "Tirage du cœur" raccolti 215 700 \$

MONTREAL - Accompagnato dai principali sponsor dell'edizione 2020 della lotteria "Tirage du cœur", il presidente della Fondazione Santa Cabrini, nonché ideatore di questa rinomata attività di raccolta fondi, Elio Arcobelli ha annunciato i nomi dei vincitori di questa estrazione annuale in una cerimonia speciale che si è tenuta il 25 agosto scorso.

L'utile netto dell'edizione 2020 del "Tirage du cœur" ha battuto un nuovo record per

un totale di 215 700 \$. Tale importo confluirà nel fondo dedicato alla costruzione di una nuovo e moderno blocco operatorio dotato di tecnologia medica all'avanguardia presso l'Ospedale Santa Cabrini.

Tre vincitori hanno condiviso premi per un totale di 45.300 \$. Il vincitore di una Mercedes-Benz 2020 Classe A 220 del valore di 37 300 \$ è Joseph Sciascia (biglietto 1872). Un buono-viaggio del



Al centro, Elio Arcobelli, presidente della Fondazione Santa Cabrini; da sinistra: Giovanni Migliara, il dottor Joseph Feghali, Luciano Esposito, il dottor Daniel Kaud, Sylvain Lemieux e Nino Chimienti

valore di 6.000 \$ è stato vinto da Lesley Spevack (biglietto 1216), mentre ad aggiudicarsi una selezione di vini pregiati del valore di 2.000 \$ è stato Gad Bitton (biglietto 2977).

Arcobelli ha sottolineato la collaborazione con la 'Régie des alcools, des courses et des jeux', "che ha dimostrato grande comprensione nel rimandare l'estrazione dei biglietti che si sarebbe dovuta svolgere nel bel mezzo della pandemia il 19 marzo scorso", ed ha poi ringraziato calorosamente i numerosi sponsor che hanno coperto tutte le spese della lotteria. "Grazie ai generosi sponsor - ha precisato Arcobelli - il ricavato netto della vendita dei biglietti è stato devoluto interamente al progetto

del nuovo blocco operatorio dell'Ospedale Santa Cabrini"

Il presidente della Fondazione Santa Cabrini ha riconosciuto il prezioso sostegno dello sponsor Principal Arco

Tissus Décoratifs (Vincenzo Arcobelli), dello sponsor Prestige Mercedes-Benz Montréal-Est (Luciano Esposito), dello sponsor Majeur Groupe Lagoria l'Intermarché (Nino

Chimienti), dello sponsor Or Groupe Résidences Excellence (Giovanni Migliara) e dello sponsor Argent BMO Banque de Montréal (Mario Rigante), Magnus Poirier (Jacques Poirier) e Santco (Franco Santoriello). Arcobelli ha anche ringraziato tutti i donatori, coloro che hanno comprato i biglietti ed i volontari che hanno partecipato al successo della campagna.

In particolare, il presidente ha reso omaggio alla Fondazione Mirella & Lino Saputo per il suo prezioso supporto alla Fondazione Santa Cabrini.

Da parte sua, il dottor Daniel Kaud, specialista in medicina interna dell'Ospedale Santa Cabrini, ha reso un vibrante omaggio ad Elio Arcobelli: "Un pilastro della Comunità, un pilastro della Fondazione Santa Cabrini e la pietra angolare del futuro del nostro ospedale".

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Ristorante
Le Piratè de Laval
450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

4 LIBRI di Claudio Antonelli in vendita al *Cittadino Canadese*

Claudio Antonelli, storico collaboratore e prestigiosa firma del CITTADINO CANADESE, è originario di Pisino (Istria). Dopo aver trascorso gli anni giovanili a Napoli, vive da tempo a Montréal. Osservatore attento e appassionato dei legami che intercorrono tra la terra di appartenenza e l'identità dell'individuo e dei gruppi, è autore di svariati articoli, saggi, libri sulle Comunità di espatriati, lo sradicamento, il multiculturalismo, i rapporti interetnici, il mosaico canadese, il mito dell'America, la fedeltà alle origini, l'identità, ecc..



Questi quattro libri di Antonelli sono da oggi disponibili presso la redazione del giornale (6020 Jean Talon-Est, #710 - Tel. 514 253-2332):

"Sradicamento, appartenenza, identità": 15.00 \$

"Scritti canadesi. Partenze e ritorni di un italiano all'estero": 15.00 \$

"Il sogno dell'America nell'Italia fascista": 5.00 \$

"Dal Molise al Canada. La Jelsi di Montréal": 20.00 \$

Se siete interessati, chiamateci o venite a trovarci in redazione!

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

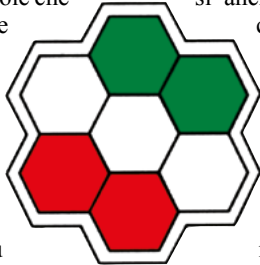
Il CRAIC via radio per la Giornata Internazionale degli Anziani

MONTRÉAL - Come ogni anno, il CRAIC, Consiglio Regionale delle Persone Anziane Italo-Canadesi, e l'On. Marisa Ferretti Barth tengono a sottolineare la Giornata Internazionale degli Anziani.

Questa ricorrenza importante si celebra tutti gli anni il 1° ottobre. Fin dalla sua istituzione, il CRAIC ha sempre radunato una folta rappresentanza della sua grande famiglia presso la chiesa di Nostra Signora della Consolata, in un momento di incontro e di preghiera di grande valore

sociale e comunitario.

Quest'anno, malgrado le difficoltà imposte dalla pandemia, il CRAIC vuole che questa giornata e questo momento di condivisione si rinnovino nel loro significato più profondo. Molti anziani, infatti, sono sempre più a rischio di isolamento e, in un contesto dove la distanza sociale e la paura per la propria salute possono cre-



are un terreno fertile a questo problema, la radio diventa un ponte ideale per ricongiungersi anche con gli anziani che non hanno molta familiarità con le nuove tecnologie.

Grazie al Repos St-François d'Assise e alla stazione Radiofonica CFMB1280, il CRAIC annuncia per giovedì 1° ottobre, alle 15:30, una trasmissione speciale del consueto segmento radiofoni-

co, dedicata a tutti gli anziani della nostra Comunità, ai presidenti e ai membri della sua rete di 52 club de l'Âge d'or e a tutti gli amici e simpatizzanti dell'organismo.

In questa occasione, l'Ar-

civescovo di Montréal, Mons. Christian Lépine, si collegherà per inviare una benedizione speciale a tutti gli ascoltatori.

L'appuntamento è dunque per giovedì **1° ottobre, alle ore 15:30**, sulle onde

di CFMB1280 AM, lontani fisicamente ma vicini nella preghiera.

“INFORMATE I VOSTRI MEMBRI E AMICI... E SEGUITECI IN TANTI!!!”

La benedizione degli animali

Voi e i vostri animali domestici siete invitati a partecipare alla seconda benedizione degli animali in onore di San Francesco d'Assisi, Santo e Patrono di tutti gli animali. La riunione si terrà domenica **4 ottobre, alle 14:30**, nel parcheggio del Centro Giovanile Don Bosco (DBYLC), situato a 11991 Pierre-Baillargeon. Da lì partirà una breve processione verso la parrocchia Maria Ausiliatrice, che si trova al 8555 Maurice Duplessis Blvd. Nel parcheggio della chiesa, Padre J. Pierre, Padre Donbosco e Padre Sylvestre benediranno tutti gli animali domestici con i loro compagni umani.

Per ragioni di sicurezza, si prega di assicurarsi che tutti gli animali domestici abbiano un guinzaglio in ogni momento. Uccelli o animali più piccoli possono essere portati in un trasportino. Se necessario, assicuratevi di pulire i bisogni del vostro animale.



Montreal's own Rita Baga will be featured at Canada's Drag Race Drive-In Event



Canada's Drag Race coming to Montreal Drive-In

You've probably been binge watching the iconic show on Crave but now it's time to drop the remote and see the queens live and in person! That's right; Canada's Drag Race is coming to the Royalmount Drive-In Event Theatre from **September 29** – October 1st for an evening you'll never forget. You'll be

able to see your favorite queens from the TV show as well as Montreal's own Rita Baga and Kiara. This is the perfect event to grab your crew for a socially distanced show; tickets start at 89\$ per car and are selling quickly. Be sure not miss this show at the Drive-In. Visit driveinmtl.com for more info.

Seguiteci anche on line

cittadino.ca |

MAGNUS POIRIER

D'une vie à l'autre depuis 1923



« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

- Micheline Bourassa, Laval

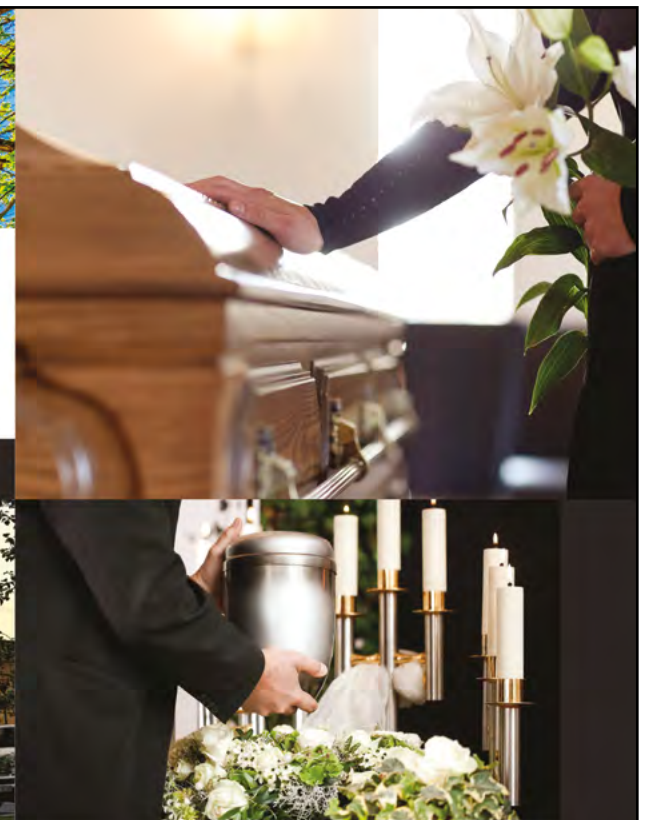
SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe
440, LAVAL

MAGNUS POIRIER

Bientôt



Cittadino SPORTIVO



Moto GP: a Viñales il Gran Premio dell'Emilia-Romagna

Maverick Viñales, pilota spagnolo della Yamaha ufficiale, ha vinto il Gran Premio dell'Emilia-Romagna di MotoGP, settima gara del Motomondiale, corsa domenica sul circuito di Misano Adriatico. Dopo essere partito dalla pole position, Viñales si è preso la prima posizione a sette giri dal termine grazie alla caduta di Francesco Bagnaia, fin lì in testa con la Ducati non ufficiale. Al secondo posto si è piazzato Joan Mir della Suzuki, seguito al terzo da Pol Espargaro della KTM. Il migliore degli italiani in gara è stato Andrea Dovizioso, ottavo, mentre Valentino Rossi è caduto nel corso del secondo giro. Viñales è il sesto vincitore diverso in questi primi sette Gran Premi di MotoGP, la cui classifica generale rimane aperta.

Serie A, 1ª giornata

LA JUVE PARTE FORTE Sorridono Napoli e Genoa

Tutto facile per i bianconeri, che liquidano la Samp con le reti di Kulusevski, Bonucci e CR7. I partenopei espungano Parma con Mertens e Insigne, il Grifone ne fa 4 al Crotone. Bene la Fiorentina. Flop Roma a Verona



ROMA – Parte forte il Napoli di Gattuso che, nell'anticipo di domenica all'ora di pranzo, si sbarazza del Parma al Tardini col punteggio di 2 a 0. Dopo un primo tempo concluso a reti bianche, arriva la svolta del match a metà ripresa: l'ingresso di Osimhen, l'acquisto più pagato della storia del Napoli, cambia l'inerzia del match. I partenopei

spingono forte, e Mertens che col destro non sbaglia dopo che proprio l'ex attaccante del Lille viene anticipato di testa da Iacoponi. Poi è Insigne a chiudere i giochi qualche minuto dopo. Buona dunque la partenza del Napoli in campionato, vittoria convincente degli azzurri. Nel match delle 15, vittoria del Genoa sul neopromosso Crotone:

ne: i liguri passano 4 a 1. Aprite le marcature l'ex giallorosso Destro, poi raddoppia Pandev

con un pallonetto. I calabresi la riaprono con Riviere, ma poi Zappacosta, arrivato in prestito

dal Chelsea dopo che la Roma ha deciso di non puntare su di lui, ha chiuso il match con un gran gol. Nella ripresa in rete anche Pjaca. Nel match delle 18 pareggio tra Sassuolo e Cagliari: al gol di Simeone risponde quello di Bourabia per l'1 a 1 finale. Nel posticipo serale la Juventus supera la Sampdoria di Ranieri con un rotondo 3 a 0: per la squadra di Pirlo segnano di Kulusevki in avvio di partita, Bonucci a metà della ripresa e Ronaldo nel finale. Un gol nelle due partite di sabato della Serie A 2020-2021. Gaetano Castrovilli segna la prima rete del campionato e permette alla Fiorentina di battere il Torino 1-0, fra Verona e Roma tre pali per i gialloblù (due con lo stesso tiro, di Federico Dimarco) e uno per i giallorossi, ma la partita finisce 0-0. Polemiche per Dzeko che Fonseca ha lasciato in panchina in vista di un possibile passaggio alla Juve che, nelle ultime ore, sembra essere sfumato.

RISULTATI SERIE A

1ª giornata | 20/09/2020

Benevento - Inter	Rin
Fiorentina - Torino	1-0
Genoa - Crotone	4-1
Hellas Verona - Roma	0-0
Juventus - Sampdoria	3-0
Lazio - Atalanta	Rin
Milan - Bologna	2-0
Parma - Napoli	0-2
Sassuolo - Cagliari	1-1
Udinese - Spezia	Rin

3ª giornata | 27/09/2020

Bologna - Parma
Cagliari - Lazio
Crotone - Milan
Hellas Verona - Udinese
Inter - Fiorentina
Napoli - Genoa
Roma - Juventus
Sampdoria - Benevento
Spezia - Sassuolo
Torino - Atalanta

CLASSIFICA

GENOA	3
JUVENTUS	3
NAPOLI	3
FIorentina	3
MILAN	3
CAGLIARI	1
HELLAS VERONA	1
ROMA	1
SASSUOLO	1
ATALANTA *	0
BENEVENTO *	0
BOLOGNA	0
INTER *	0
LAZIO *	0
SPEZIA *	0
UDINESE *	0
TORINO	0
PARMA	0
CROTONE	0
SAMPDORIA	0

* Si gioca mercoledì 30 settembre

CALCIOMERCATO

Vidal all'Inter e Morata alla Juve

MILANO - È iniziata ufficialmente lunedì mattina l'avventura di **Arturo Vidal** con l'Inter. Completate le visite mediche, il centrocampista ha firmato, nella sede di Viale della Liberazione, il contratto che lo legherà ai nerazzurri per i prossimi due anni (con opzione per il terzo). In mattinata ha effettuato le visite mediche e si è subito recato ad Appiano Gentile. Con un messaggio su Instagram il cileno ha salutato il club blaugrana: "Ho vissuto due anni meravigliosi, sono orgoglioso di aver indossato questa maglia. Oggi inizio una nuova avventura, ma resterete tutti nel mio cuore. Viva il Barça!". La Juventus, dal canto suo, ha chiuso

per **Alvaro Morata**, che martedì ha sostenuto le visite mediche. La situazione di stallo sul fronte Dzeko - legata a doppio filo al trasferimento di Milik dal Napoli alla Roma - ha convinto i dirigenti bianconeri a riallacciare i contatti con l'Atletico Madrid e ad accelerare per l'attaccante spagnolo. Raggiunta l'intesa con l'agente di Morata, Juanma Lopez, per il contratto: pronto un quinquennale. I Colchoneros, che hanno già un accordo con Luis Suarez in uscita dal Barcellona, lo lasciano partire in prestito (9 milioni di euro) con diritto di riscatto fissato a 45, con la possibilità per la Juve di rinnovare il prestito per un ulteriore anno.

IL POSTICIPO DEL LUNEDÌ Milan-Bologna: 2-0

Nella sua gara di esordio, il Milan batte il Bologna 2-0 e inizia il campionato con una prova convincente. A San Siro il primo tempo resta in equilibrio fino alla mezz'ora, poi sale in cattedra Ibrahimovic e il match cambia. Pescato alla perfezione da Theo Hernandez, Zlatan prima sblocca la gara con un colpo di testa imperioso al 35', poi nella ripresa raddoppia i conti al 50' dal dischetto. Nel finale espulso Dijks.

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

LA TUA RADIO

CFMB.CA

Ti piace il contatto con il pubblico? Sei bravo nelle vendite?

CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: info@cfmb.ca
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!

SPORT

Errata corrige: GRAN PREMIO D'ITALIA di F1

Kimi Raikkonen (Alfa-Romeo-Ferrari), che domenica scorsa ha concluso il Gran Premio d'Italia al 6° posto, è stato penalizzato dalla direzione gara per essere entrato nei paddock senza autorizzazione e quindi è stato retrocesso al 9° posto, alle spalle di Charles LeClerc (Ferrari), ottavo, e davanti al compagno di squadra Sebastian Vettel (Ferrari), decimo. Vettel, ricordiamolo, l'anno prossimo correrà con l'Aston Martin, glorioso marchio britannico che prenderà il posto della Racing Point sulla griglia di partenza. (N.C.)

MLS, brutta sconfitta per l'Impact

NEW YORK – L'Impact ha perso 4-1, domenica sera, nella gara di MLS disputata al 'Red Bull Arena' di New York (è qui che la squadra montrealense giocherà le prossime partite in casa, a causa delle frontiere chiuse tra Usa e Canada) contro l'Union di Philadelphia. Quioto protagonista indiscusso sul rettangolo di gioco, nel bene e nel male. La squadra di Henry scende in campo convinta e



determinata, trovando il vantaggio dopo 5 minuti con Quioto. Proprio Quioto, però, perde la testa subito dopo, colpendo al volto un avversario: una via di mezzo tra un pugno ed una gomitata. Se inizialmente l'arbitro è clemente, punendolo con il cartellino giallo, la VAR è implacabile: rosso diretto. Un gesto incomprensibile, che condanna i compagni di squadra ad una partita tutta in salita.

La squadra americana, infatti, rinfrancata dalla superiorità numerica, comincia a macinare gioco, trovando il pareggio già al 22' con Bedoya. Per poi dilagare con Kacper Przybylko (45' e 47'), Magee (57') e Anthony Fontana (65e). Bene

Taider e Piette, gli unici a battersi, a scapito però della lucidità sotto porta, evanescente Bojan, impalpabile Okwonkwo. Dopo questa sconfitta, l'Impact resta al sesto posto (in piena zona playoff, quest'anno allargata alle prime 10) a 16 punti, con una lunghezza di vantaggio sul New England Revolution, squadra contro cui se la vedrà mercoledì 23 settembre, alle ore 17. (V.G.)

È il più giovane vincitore da oltre 100 anni

Pogacar ha vinto il Tour de France

Gran passerella per Pogacar, giovanissimo ciclista sloveno, che ha vinto il Tour de France 2020. Pogacar, professionista da un anno, è il più giovane corridore ad aggiudicarsi il Tour negli ultimi 111 anni

PARIGI, (Fanpage.it) - Ultima tappa e passerella finale per Tadej Pogacar che domenica scorsa ha vinto il 107esimo Tour de France. Questo ragazzo sloveno, che è appena al secondo anno da professio-

nista è riuscito a stravolgere la classifica generale scalzando Roglic ed è diventato il secondo più giovane vincitore della Grand Boucle. L'ultima tappa l'ha vinta in volata l'irlandese Sam Bennett.



Nella tappa a cronometro ha ribaltato tutto, togliendo il successo al connazionale Roglic, lo ha fatto mostrando tutta la sua potenza e ha confermato di essere un ciclista completo, ha vinto anche il tappone sui Pirenei. Insomma ha le qualità dei grandissimi, quelli che difficilmente si battono. Ha portato la bandiera della Slovenia sul podio e vuole sventolarla anche la prossima settimana quando

si disputerà il Campionato del Mondo a Imola. Dopo la cronometro di sabato aveva capito di aver vinto e si era lasciato andare nelle interviste, in cui ha promesso che resterà sempre lo stesso: "Qualcosa è cambiato: non sono abituato a tutti questi giornalisti, poi ho il telefono intasato. Avrei voluto parlare con mamma e papà, sono riuscito a sentire per 2' solo la mia ragazza Ecco qualcosa in effetti è cambiato".

Secondo vincitore più giovane di sempre. Lunedì 21 settembre compirà 22 anni, ha fatto meglio di Egan Bernal, campione un anno fa a 22 anni e 197 giorni, e di Francois Faber che nel 1909, cioè 111 anni fa, trionfò al Tour quando aveva 22 anni e 187 giorni. Dunque Pogacar è stato più precoce di gente come Indurain o Marco Pantani, restando solo negli ultimi trent'anni. Meglio di tutti a livello di età ha fatto Henri Cornet, un francese che conquistò la corsa più importante al mondo nel 1904, quando aveva 19 anni e 352 giorni. All'epoca esisteva già il Tour ma non era stata istituita la maglia gialla per il vincitore del Tour.

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**



**Installation
de bois franc**

MIRANDA - 514-272-0519

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

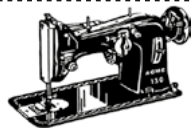
**PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

**Monsieur Machine
à Coudre**

AGENT AUTORISÉ SINGER

**VENTE
SERVICE**



**LOCATION
PIÈCES**

7341 ST-HUBERT, MONTRÉAL, QUÉBEC

Alfonso e Paul Silveira 514 271-6452

monsieur machine a coudre@hotmail.com

**COUVREUR
G.P. INC.**

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33



514 912-3115

BRUNO PICCIANO



LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



Seguitemi anche on line

cittadino.ca f t

PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253.2332

Fax: 514 253.6574

journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

Steven Cecere

Residential Real Estate Broker

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233

scecere@kw.com www.kwconnexion.com

KW CONNEXION
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE



7893 boul. St. Laurent, Montreal, QC. H2R 1X1

CERCASI

CLSC, paga 19.5 ore a settimana, 16.44 \$ all'ora. **CERCASI BADANTE PER UN SIGNORE 90ENNE IN RDP**, su Maurice Duplessis e Rudolph Forget. Deve essere affidabile e seria. I compiti sono: preparare i pasti, somministrare i farmaci, aiutare a fare la doccia, esercizi fisici e pulizie leggere della casa. Contattate Assuntina: 514 351-5228/assuntinadp@hotmail.com

Donna sola CERCA COMPAGNO, di non più di 70 anni, per una relazione seria. Se interessati, chiamate al 438-308-3920.

Uomo 72enne vorrebbe incontrare una donna, più o meno coetanea, per una relazione seria e duratura. Uscite, serate danzanti, cene fuori, passeggiate in montagna o al lago, e molto altro ancora. Info: 514 618-0532

CERCASI donne di 50 anni e più per assistere anziani nelle zone di LaSalle/Lachine e dintorni. Per informazioni contattate Maria al 514 346-2300.

VENDESI

CERCASI VECCHI FUCILI E CARABINE

In buone e non buone condizioni, registrati e non registrati. Contattate Raffaele al 514-381-4895

VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S L. (1990)

Prima classificata al Raduno-Internazionale al Grand-Hotel Chateau-Montebello, Ontario, nel settembre 2001 (circa 300 auto M.B. Bentley & Rolls-Royce.)



DA VENDERE RAPIDAMENTE

118 696 Km. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. 19 500\$. Fate un'offerta ragionevole accettabile. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

OFFRESI

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al **514 253-2332** o scriveteci un e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

TRADUZIONI, CORSI, EDITORIA E CERIMONIE IN ITALIANO

Contattate Vittorio Giordano
514-794-8224 vittorio.giordano@hotmail.it



FOURRURES LUNA FURS

Dominic & Joe Sciortino
514-844-9863

9250 Avenue Du Parc, Suite 518
Montréal, Qc Canada, H2N 1Z2
info@lunafurs.com www.lunafurs.com

OLTRE ALLA VENDITA, POSSIBILITÀ DI RIPARAZIONI E RIMODELLAMENTO

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION



514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 21 a domenica 27 settembre

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile
ARIETE - Lo so Ariete, che tu non stai più nella pelle e corri sul posto come un puro sangue prima che si aprano i cancelli del Palio. Anzi, sei così agitato che ti sembra proprio di avere un fantino sulle spalle che ti sculaccia col frustino! Il punto è che ancora per questa settimana col mercurio in opposizione sarà bene stare attento a non fare delle gaffe, posto che le gaffe sono nella tua natura tanto quanto delle meravigliose e inaspettate sorprese. Sarà meglio darti alla pazzia gioia sotto la lenzuola piuttosto che dover contrattare l'aumento di stipendio col capo.

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio
TORO - Sei sempre in quella situazione per cui ti piaci come nelle foto col triplo mento che inavvertitamente scatta la fotocamera del cellulare quando per errore l'hai impostata con l'inquadratura verso di te anziché verso l'esterno. Non so se hai presente? Se ti puoi consolare sappi che in quella specifica posizione è brutta persino Irina Shayk! In ogni caso vai a caccia di complimenti come fossero quadri fogli in un campo da calcio: anche uno piccolino detto per sbaglio ti ringalluzzisce almeno un po'.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno
GEMELLI - Vi sentite spavaldi e spregiudicati proprio come uno che va a scuola senza aver studiato anche nel giorno dell'interrogazione sicura al 99%: non è che vi piaccia il rischio è che proprio siete certissimi di potervela cavare in qualsiasi momento sfruttando, a seconda delle occasioni, un po' l'ingegno e un po' quel sorrisone sornione che manco Ryan Gosling. Vi si ama e vi si odia insieme.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio
CANCRO - Decidi tu Cancreto se goderti l'ultima settimana nella quale felicemente non ti accorgi di nulla di quanto ti accade intorno oppure se contare i giorni che ti separano da un ritorno ad una attività celebrata da normale essere umano non dormiente e non congelato. In tutti i casi sappi che ancora per qualche giorno vorrai costantemente inveire contro persone ed eventi ma non ti verranno le parole giuste: ti consiglio di usare gestacci universali.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto
LEONE - Continua ad essere un figo pazzesco tanto che il sindaco di Venezia sta preparando un secondo leone d'oro per te dopo quello consegnato ufficialmente alla Ferragni! Il bello è che anche tu come la nota biondissima influencer zitto proprio non ci starai e coglierai l'occasione dei fari puntati su di te non tanto per mostrare quanto sei bravo a fare il casquet quanto per dire la tua su questioni politiche sociali.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre
VERGINE - A parte quel momento di brivido la scorsa settimana in cui la luna nuova è avvenuta proprio nei gradi del tuo segno zodiacale, per il resto tutto continua a scorrere veloce e noioso come la fila di attesa dal medico della mutua. Non che ti lamenti, Verginella, perché a te tutta questa calma ti piace assai. Anzi, se un poco ti conosco, e so che gli attimi di pace sono sfruttati al meglio per stilare i tuoi adorati elenchi di buoni propositi e imminenti attività casalinghe!

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre
BILANCIA - E se qualcuno in questi giorni vicino a te ti gira le spalle sbuffando e strabuzzando gli occhi non mi sento proprio di dargli torto! Non vedrai l'ora di cogliere al volo un errorino altrui per poter sfoggiare ore e ore di insegnamenti non privi di polemica. Insomma questo Marte in opposizione si fa sentire ma tu lo combatti con l'indice alzato da maestra. Non è proprio il migliore dei modi per farti voler bene ma sono sicura che il capo ti affiderà il controllo dei colleghi.

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre
SCORPIONE - Sei pronto a tirare fuori le unghie quando uno meno se lo aspetta, proprio come un gatto che ti graffia dopo che tu l'hai accarezzato tra le orecchie per ore. Ti ricordi quella vecchia storia dello scorpione e della rana che attraversano il fiume? Ecco, per colpa di Venere ancora in quadratura per tutta la settimana, sarai un po' quel tipo di Scorpione: ti dimentichi dell'utilità di alcuni buoni rapporti a favore dell'istinto a snobbare coccole e complimenti.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre
SAGITTARIO - Qualche volta ci chiederemo dove sta il bottone per spegnerti, Sagittario! Non che le tue inesauribili energie ci vengano a noia, ci mancherebbe! In compenso ti consiglio di stare alla larga da tutti quelli che si crogiolano per amore o per insicurezza perché tu, praticamente il figlio illegittimo di Iron Man, hai una luce quasi divina attorno che ti rende impermeabile agli errori.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio
CAPRICORNO - Tieni duro ancora questa settimana Capricorno nella quale davvero sembri proprio non riconoscerli più! Tu che non sai cosa dire, tu che scansi la polemica e come fossi uno sciatore allo slalom gigante, tu che "lasci correre" purché ti si lasci in pace. Ma sei malato?? No, hai solamente la combo di Marte e Mercurio tutti e due in quadratura e un Saturno congiunto che non rende certo la vita facile. Mi sento di dirti che è quasi finita questa tortura!

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio
ACQUARIO - Venere ancora in opposizione e tu proprio non ce la fai a passare le tue serate sul divano con la tua dolce metà. Il tuo pensiero erotico più ricorrente è quello di avere la casa libera per ordinarti una pizza tonno e cipolle a domicilio e cantare in accappatoio per casa. Mica vorresti che fare cose illecite! Solamente ti manca moltissimo stare da solo con i tuoi mille mila pensieri e progetti... Se proprio qualcuno di fianco a te deve esserci almeno che sia una segretaria che li metta in ordine!

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo
PESCI - Dato che nessun pianeta anche per questa settimana vi punzecchia il sedere in cerca di risposte, voi decidete di prendervela comoda e di fare quello che più vi piace: perdere tempo facendo svolazzare i pensieri come fossero aquiloni sulla spiaggia. Sono benvenuti amici, parenti e fidanzati purché abbiano solamente l'intenzione di non fare nulla insieme a voi e di sorridere alla vita senza bisogno di un ottimo motivo!

PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	I	7	8	9	10
11			L				12			
13		D		14	T	15		16	17	
18	C		19		20			21		D
22			L	23			24	25	I	
26			27			28	N		29	
30			31		C					
	32	33					E		34	
35			G			36			37	
38		D			39		40	41		
A		42				A	43			
44	45				46			47	R	48
49					50		S			

ORIZZONTALI: 1. L'ala del cappello - 5. Sfidò la Sfinge - 9. Santo Padre - 11. Li emette il lupo - 12. Non più in carica - 13. Lo fa l'uccello - 14. Una manovra in porto - 18. L'immagine del pope - 20. Il Turner della CNN - 21. Uno Stewart cantante - 22. Parente consanguinea - 24. Pecore e capre - 26. Desinenza da minerali - 27. Il popolo da cui discendiamo - 29. Iniziali di Guccini - 30. Asti - 31. Usano colori e stucchi - 32. Liberare da un impegno - 34. Varietà di farina - 35. Chiedere... a Gesù - 36. Il cuore di Otello - 37. E' noioso senza vocali - 38. Elogiata - 40. Sono uguali nel quadrato - 42. Un caso non comune - 44. Non edotte - 46. La fine del corso - 47. I minuti d'un round - 49. L'Onnipotente - 50. Cartella di documenti.

VERTICALI: 1. Uno Stato del Nordafrica - 2. Atterra verticalmente - 3. Un effetto del caldo e della fatica - 4. Una lucezzenza lunare - 5. E' verde nell'infanzia - 6. Ha poteri dispotici - 7. Condonare i peccati - 8. Un'Anna cantante - 10. Portentosi, miracolosi - 15. Quando si beve, fuma - 16. Il verso del grillo - 17. Fare un paragone - 19. Un collega di Marcello Lippi - 23. Strappare, stracciare - 25. Formiscono tenere fettine - 28. Fa perdere il controllo - 31. Cerca di eluderla il contrabbandiere - 33. Ortaggio da pinzimonio - 35. Una coperta per le gambe - 39. Artistico soprammobile - 41. Si stendono su carta bollata - 43. Precede... Angeles - 45. Mezzo giro - 48. L'erbio.

R	I	T	A	R	D	A	T	A	R	I	G
E	M	I	L	A	R	O	M	A	G	N	A
S	P	R	A	N	G	A	R	E	U	H	M
A	E	T	A	B	E	L	L	A	T	I	
R	A	M	O	A	L	I	E	N	O		
M	A	G	I	C	A	L	A	V	A	T	E
T	O	S	C	A	N	I	A	O	R		
S	R	C	A	R	O	F	A	L	I		
T	I	M	E	R	N	E	F	A	N	D	A
A	C	U	L	E	I	R	O	C	C	A	
M	E	L	A	B	I	A	N	C	A	O	
P	T	Z	I	P	D	I	T	U			
A	N	A	N	A	S	P	L	A	Z	Z	A

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

16 SETTEMBRE

VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

**CON
NANCY** **#1**
È SUBITO VENDUTO!



<p>AHUNTSIC-CARTIERVILLE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>BLAINVILLE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>	<p>ROSEMÈRE</p> <p>VENDUTO</p>
<p>SAINT-LÉONARD</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>LE NOVELLO II</p> <ul style="list-style-type: none"> • SUPERBO CONDO LUMINOSO • UNITÀ LUMINOSA AL 2° PIANO • VISTA SUL GIARDINO, PARCHEGGIO ESTERNO <p>PREZZO: 295 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO BUNGALOW MANTENUTO BENE • 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 CUCINE • BEL CORTILE CON PISCINA INTERRATA <p>PREZZO: 499 000\$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p> <p>UNITÀ ALL'ANGOLO CON VISTA ECCEZIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO CONDO DI 3 CAMERE • SITUATO AL 10° PIANO, VISTA SULLA CITTÀ • PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO <p>PREZZO: 379 000 \$</p>	<p>AHUNTSIC/CARTIERVILLE</p> <p><i>NUOVO PREZZO</i></p> <p>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRIPLEX SEMI-COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE • 2 X SPAZI COMMERCIALI + 1 APPARTAMENTO RESIDENZIALE • INTROITI ANNUALI DI 35.172\$ <p>PREZZO: 449 000 \$ +TPS/TVQ</p>

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal

VENDU
À VENDRE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
RE/MAX Solutions
514-303-9777

WWW.NANCYFORLINI.COM



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO

*Guardate verso il cielo azzurro
come i bambini guardano l'aquilone
che volteggia nell'aria e corrono
verso il futuro.*

Godetevi il caldo abbraccio dell'estate con amici e
parenti, nel rispetto del distanziamento sociale.

Passerà anche questa tempesta...
è essenziale rimanere positivi e rispettare
le direttive delle autorità.

Felice estate, in salute e sicurezza!

Teresa Di Palma Melchior,
Alain Chartier, direttore generale,
la direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

TERESA DI PALMA MELCHIOR
514 236-2011



Messa in diretta su CFMB 1280
Ogni domenica alle 8 am
della chiesa Madonna di Pompei
Sponsorizzata da RSFA

*Un pensiero speciale è rivolto alle famiglie
che hanno perso i loro cari*